

Revell

Seenotkreuzer/Search and Rescue vessel "Hermann Marwede"

05238-0389

©2005 BY REVELL GmbH & Co. KG

PRINTED IN GERMANY



Seenotkreuzer "Hermann Marwede"

Die HERMANN MARWEDE zählt weltweit zu den modernsten Schiffen ihrer Bauart und ist der größte jemals in Deutschland in Dienst gestellte Seenotkreuzer. Die Schiffstaufe erfolgte im Sommer 2003, stationiert ist er auf der Hochseeinsel Helgoland. Seit der Gründung 1865 haben die Seenotretter der DGzRS über 72.000 Menschen aus lebensbedrohender Gefahr befreit und sie vor dem nassen Tod bewahrt. Bei unzähligen technischen Hilfeleistungen für Seefahrzeuge aller Art konnten die Seenotretter außerdem dazu beitragen, schwere Unfälle im Vorfeld zu verhindern. Die Arbeit der Seenotretter finanziert sich ausschließlich durch Spenden und freiwillige Zuwendungen. Der neue Kreuzer ist Bestandteil eines Konzeptes, das Vormänner, Nautiker und Techniker der DGzRS entwickelt haben, damit die Besatzungen auch in Zukunft die selbst gestellte Aufgabe erfüllen können bzw. den veränderten Rahmenbedingungen gerecht werden, Menschen aus Seenot zu retten. Häufigere und intensivere Schlechtwetterperioden mit anhaltendem Starkwind- und Sturmphasen, so lauten die Prognosen der Meteorologen und Klimaforscher für die Zukunft. Hinzu kommt ein Umschlagzuwachs von 50 Prozent innerhalb der nächsten Jahre für den nordeuropäischen Schifffahrtssektor und eine Zunahme des Seeverkehrs auch für den Nord- und Ostseeraum. Schon heute werden Fährschiffe auf der Ostsee jährlich von mehr als 50 Millionen Reisenden genutzt. Beide Perspektiven - Verschlechterung des Wetters und steigender Seeverkehr - erfordert frühzeitige Initiativen im Bereich der Sicherheit auf See, sodass der Bau dieses neuen Seenotkreuzers den neuen Einsatzbedingungen optimal angepasst ist. Die HERMANN MARWEDE bildet eine ideale Ergänzung zur Gesamtflotte der DGzRS. Durch ihre Größe operiert sie im Zusammenspiel der Einheiten auch unter schwierigsten Einsatzbedingungen als On-Scene-Coordinator. Die Kapazität zur Aufnahme von Schiffbrüchigen orientiert sich an aktuellen Notfallszenarien. Die technische Ausstattung wurde von den Vormännern, Nautikern und Technikern nach ihren Erfahrungen und Bedürfnissen geplant und entspricht modernen Sicherheitsaspekten. Bei einer Wasserverdrängung von max. 404 Tonnen erreicht der Seenotkreuzer eine maximale Geschwindigkeit von 25 Knoten (46 km/h), maximale Reichweite 2.120 Seemeilen (3.926 km) bei 15 Knoten. Für den Antrieb sorgt ein Mittelmotor (MTU Diesel) mit 2720 KW (3.700 PS) sowie zwei Seitenmaschinen mit je 2.040 KW (2.775 PS). Zur hochmodernen Ausrüstung gehören unter anderem neue ARPA Radargeräte, elektronische Seekarte, Satellitentelefon, Echolot-Anlage, Funkpeiler und Flugfunkanlagen. Ebenfalls an Bord befindet sich ein Mehrzweckraum mit Bordhospital, ein Kran, ein Festrumpfschlauchboot, Feuerlöscheinrichtungen (Leistung über 40.000 Liter/Min.) und Helikopterdeck. Das Tochterboot „Verena“ erreicht eine Geschwindigkeit von 18 Knoten (33 km/h) und kann durch den geringen Tiefgang auch in flachen Gewässern agieren.

Search and Rescue vessel "Hermann Marwede"

The HERMANN MARWEDE is one of the most up-to-date ships of its type in the world and is the largest sea rescue cruiser ever put into service in Germany. The ship was launched in the summer of 2003 and is stationed on the Island of Helgoland in the North Sea. Since they were founded in 1865 the DGzRS lifeboat service has rescued over 72,000 people from life-threatening danger and saved them from a watery grave. With innumerable technical means of assistance for seagoing vessels of all kinds the life-savers were also able to contribute to the prevention of serious accidents. The work of the life-savers is financed exclusively by charitable gifts and voluntary donations. The new cruiser is part of a concept developed by the leaders, navigators and technicians at the DGzRS, to enable the crews to continue to fulfil the tasks it has set itself and keep abreast of changing conditions when rescuing people in peril at sea. For the future the meteorologists and climatological researchers predict frequent and more intensive periods of bad weather with prolonged episodes of high winds and storms. Add to this within the next years an expected 50% growth in cargo movements in the Northern European shipping sector plus an increase in sea traffic in the North Sea and the Baltic areas. Already the Baltic ferries are used by over 50 million passengers per year. Both prospects deteriorating weather conditions and increasing sea traffic require early initiatives in the field of safety at sea, so that the construction of this new sea rescue cruiser was an optimum response to these new conditions. The HERMANN MARWEDE is an ideal addition to the total DGzRS fleet. Due to its size it operates as on-scene co-ordinator of the other units, even under the most difficult of operating conditions. Her capacity for picking up shipwrecked persons is based on actual emergency scenarios. The technical equipment was planned by the leaders, navigators and technicians on the basis of their experience and requirements and complies with state-of-the-art safety standards. With a maximum displacement of 404 tonnes this sea rescue cruiser has a maximum speed of 25 knots (46 km/h) and has a maximum range of 2,120 sea miles (3,926 km) at 15 knots. It is driven by a mid-engine (MTU diesel) 2720 kW (3,700 hp) and two side engines, each delivering 2,040 kW (2,775 hp). It is provided with ultra-modern equipment such as the latest ARPA radar, electronic nautical chart, sonar, radiogoniometer and air radio equipment. Also on board are a multi-purpose area with a hospital, a crane, a fixed hull rubber dinghy, fire-fighting appliances and a helicopter deck. Her daughter ship the "Verena" reaches a speed of 18 knots (33 km/h) and has a shallow enough draft to operate in shallow waters.

Form hergestellt und im Eigentum von Revell GmbH & Co. KG. Widerrechtliche Nachahmungen werden gerichtlich verfolgt.

Ce produit est propriété de la société Revell GmbH & Co. KG. Toute utilisation ou duplication frauduleuse fera l'objet de poursuites en justice.

Modelado y en propiedad de Revell GmbH & Co. KG. Imitaciones ilícitas serán perseguidas por la ley.

Forma prodotta dalla Revell GmbH & Co. KG. e di proprietà della stessa impresa, la quale procederà legalmente contro ogni imitazione abusiva.

Malli on Revell GmbH & Co. KG. valmistama ja omisuutena. Laittomat kopiointituloon puuttumaton oikeudellisiin toimiin.

Design utviklet av og eies av Revell GmbH & Co. KG. Etterligning uten tillatelse blir gjenstand for rettslig forfølgelse.

Produkcia i prawa własności firmy Revell GmbH & Co. KG. Nielegalne podrobienie jest zabronione pod odpowiedzialnością sądową.

A forma előállításja és a tulajdonjog birtokosa a Revell GmbH & Co. KG. A jogellenes utánzások és hamisítványokat bíróságilag üldözik.

Mould manufactured by and property of Revell GmbH & Co. KG. Illegal imitations are subject to prosecution.

Vorm vervaardigd door en eigendom van Revell GmbH & Co. KG. Onrechtmatige nabootsing worden gerechtelijk vervolgd.

Formas produzidas e de propriedade da Revell GmbH & Co. KG. Cópias não autorizadas serão processadas juridicamente Como determinado no lei.

Modelen tillverkad av och tillhör Revell GmbH & Co. KG. All kopiering beivras enligt lagen om upphovsrätt.

Formen er fremstillet af Revell GmbH & Co. KG. som også har ejendomsret. Lovstridige efterligninger søgtes.

Модель изготовлен и является собственностью фирмы Revell GmbH & Co. KG. Противозаконные подделки преследы и отсы в судебном порядке.

Η μορφή κατασκευαστηκε και περιηλθε ιδιοκτησια της Revell GmbH & Co. KG. Οι παρανομες μιμησεις θα καταδιωκονται δικαστικως.

Tvar byl vyroben firmou Revell GmbH & Co. KG. a je jejim vlastnictvím. Proti nezákonným napodobenáním se bude postupovat soudní cestou.

Forma je proizvedena in je vlasnistvo Revell GmbH & Co. KG. Neovlascene kopije bodo pravno kaznjene.

Verwendete Symbole/Used Symbols

Bitte beachten Sie folgende Symbole, die in den nachfolgenden Baustufen verwendet werden.
Veillez noter les symboles indiqués ci-dessous, qui sont utilisés dans les étapes suivantes du montage.
 Si please tener en cuenta los símbolos facilitados a continuación, a utilizar en las siguientes fases de construcción.
Si prega di fare attenzione ai seguenti simboli che vengono usati nei susseguenti stadi di costruzione.
 Huomioi seuraavat symbolit, joita käytetään seuraavissa kokonaisuissa.
Legg merke til symbolene som benyttes i monteringstrinene som følger.
 Proszę zwracać na następujące symbole, które są użyte w poniższych etapach montażowych.
Daha sonrakı montaj basamaklarında kullanılabacak olan, aşağıdaki sembollerle lütfen dikkat edin.
 Kérjük, hogy a következő szimbólumokat, melyek az alábbi építési fokokban alkalmazásra kerülnek, vegyétek figyelembe.

Please note the following symbols, which are used in the following construction stages.
Neem a.u.b. de volgende symbolen in acht, die in de onderstaande bouwfasen worden gebruikt.
 Por favor, preste atención a los símbolos que siguen para los mismos serán usados en las próximas etapas de montaje.
Observera: Nedanstående piktogram används i de följande arbetsmomenten.
 Läs vänligt märke till följande symboler, som benyttes i de följande byggfaser.
 Пожалуйста, обратите внимание на следующие символы, которые используются в последующих операциях сборки.
 Παρακαλώ προσέξτε τα παρακάτω σύμβολα, τα οποία χρησιμοποιούνται στις παρακάτω βαθμίδες συναρμολόγησης.
Dbejte prosím na dále uvedené symboly, které se používají v následujících konstrukčních stupních.
 Prosimo za Vašu pozornost na sledeće simbole ki se uporabljajo v naslednjih korakih gradbe.



Kleben
 Glue
 Coller
 Lijmen
 Engomar
 Colar
 Incollare
 Limmas
 Liimaa
 Klæbning
 Lim
 Клеить
 Przykleić
 κόλλημα
 Yapıştırma
 Lepení
 ragasztani
 Lepíti



Anzahl der Arbeitsgänge
 Number of working steps
 Nombre d'étapes de travail
 Het aantal bouwstappen
 Número de operaciones de trabajo
 Número de etapas de trabalho
 Numero di passaggi
 Antal arbetsmoment
 Työväiheiten lukumäärä
 Antal arbejdsforløb
 Antall arbeidstrinn
 Количество операций
 Liczba operacji
 αριθμός των εργασιών
 İş safhalarının sayısı
 Počet pracovných operáci
 a munkafolyamatok száma
 Številka koraka montaže



Abziehbild in Wasser einweichen und anbringen
 Soak and apply decals
 Mouiller et appliquer les décalcomanies
 Transfer in water even later weken en aanbrengen
 Remojar y aplicar las calcomanías
 Pôr de molho em água e aplicar o decalque
 Immersere in acqua ed applicare decalcomanie
 Blöt och fäst dekalerna
 Kostula siirtokuvaa vedessä ja aseta paikalleen
 Overføringsbilledet lægges i blød og anbringes
 Dypp bildet i vann og sett det på
 Преводную картинку намочить и нанести
 Zmiekczyć kalkomanię w wodzie a następnie nakleić
 βουτήξτε τη χαλκομανία στο νερό και τοποθετήστε τη
 Çikartmayı suda yumuşatın ve koyun
 Öbtisk namočit ve vodě a umistit
 a matricát vizben beáztatni és felhelyezni
 Preslikáč potopiti v vodo in zatem nanašati



Bauteile trocken lassen
 Laisser sécher les pièces
 Dejar secar las piezas
 Deixar secar os componentes
 La delene torke
 Allow the parts to dry
 Ouderdelen laten drogen
 Far asciugarsi i componenti
 Anna osien kuivua
 Låt byggdelarna torka
 Lad komponenterne tørre
 Czeskie pozostawić do wyschnięcia
 Yapı parçalarını kurumaya bırakınız
 Jednotlivé díly nechte zaschnout
 Αφήστε τα μέρη να στεγνώσουν
 Alkatrészeket hagyja száradni
 Pustite da sestavni deli posušijo
 Дать деталям высохнуть

1.

Anzahl der Arbeitsgänge
 Number of working steps
 Nombre d'étapes de travail
 Het aantal bouwstappen
 Número de operaciones de trabajo
 Número de etapas de trabalho
 Numero di passaggi
 Antal arbetsmoment
 Työväiheiten lukumäärä
 Antal arbejdsforløb
 Antall arbeidstrinn
 Количество операций
 Liczba operacji
 αριθμός των εργασιών
 İş safhalarının sayısı
 Počet pracovných operáci
 a munkafolyamatok száma
 Številka koraka montaže



Wahlweise
 Optional
 Facultatif
 Naar keuze
 No engomar
 Alternado
 Facoltativo
 Valfritt
 Vaihtoehdoisesti
 Efter eget valg
 Valgfritt
 На выбор
 Do wyboru
 εναλλακτικά
 Seçmeli
 Voliteľné
 tetszés szerinti
 način izbire



Klarsichtteile
 Clear parts
 Pièces transparentes
 Transparente onderdelen
 Limpiar las piezas
 Peça transparente
 Parte transparente
 Genomsiktliga detaljer
 Läpinäkyvät osat
 Gennemsigtige dele
 Gjennomsiktige deler
 Прозрачные детали
 Elementy przezroczyste
 διαφανή εξαρτήματα
 Şeffaf parçalar
 Průzračné díly
 áttetsző alkatrészek
 Deli ki se jasno vide



Klebeband
 Adhesive tape
 Dévidoir de ruban adhésif
 Plakband
 Cinta adhesiva
 Fita adesiva
 Nastro adesivo
 Tejp
 Teippi
 Tape
 Tape
 Клейкая лента
 Taşma klejasa
 κολλητική ταινία
 Yapıştırma bandı
 Lepící páska
 ragasztószalag
 Traka z lepilom



Gleichen Vorgang auf der gegenüberliegenden Seite wiederholen
 Repeat same procedure on opposite side
 Opérer de la même façon sur l'autre face
 Dezelfde handeling herhalen aan de tegenoverliggende kant
 Realizar el mismo procedimiento en el lado opuesto
 Repetir o mesmo procedimento utilizado no lado oposto
 Stessa procedura sul lato opposto
 Upprepa proceduren på motsatta sidan
 Toista sama toimenpide kuten viereisellä sivulla
 Det samme arbejde gentages på den modsatliggende side
 Gjenta prosedyren på siden tvers overfor
 Повторять такую же операцию на противоположной стороне
 Takí sam przebieg czynności powtórzyc na stronie przeciwnej
 επαναλάβετε την ίδια διαδικασία στην απέναντι πλευρά
 Aynı işlemi karşı tarafta tekrarlayın
 Stejný postup zopakovat na protilehlé straně
 ugyanazt a folyamatot a szemben található oldalon megismételni
 Isti postopek ponoviti in na suprotni strani

D: Beiliegenden Sicherheitstext beachten und nachschlagebereit halten.

E: Please note the enclosed safety advice and keep safe for later reference.

F: Respecter les consignes de sécurité ci-jointes et les conserver à portée de main.

NL: Houddt u aan de bijgaande veiligheidsinstructies en hou deze steeds bij de hand.

E: Observar y siempre tener a disposición este texto de seguridad adjunto.

I. Seguire le avvertenze di sicurezza allegate e tenerle a portata di mano.

P: Ter em atenção o texto de segurança anexo e guard-lo para consulta.

S: Beakta bifogad säkerhetstext och håll den i beredskap.

FIN: Huomioi ja säilytä oheiset varoitukset.

DK: Overhold vedlagte sikkerhedsanvisninger og hav dem liggende i nærheden.

N: Ha alltid vedlagt sikkerhetstekst klar til bruk.

RUS: Соблюдать прилагаемый текст по технике безопасности, хранить его в легко доступном месте.

PL: Stosować się do załączonej karty bezpieczeństwa i mieć ją stale do wglądu.

GR: ροσέξτε τις συνημμένες υποδείξεις ασφάλειας και υλάξτε τις τσι ώστε να τις χτε πάντα σε διαθση σας.

TR: Ekteki güvenliik talimatlarını dikkate alıp, bakabileceğiniz bir şekilde muafaza ediniz.

CZ: Dbejte na příložený bezpečnostní text a mŕte jej pfiipravenŕ na dosah.

H: A mellékelt biztons-gi szöveget vegye figyelembe és tartsa fellapoz-sra készen!

SLO: Priložena varnostna navodila izvajajte in jih hranite na vsem dostopnem mestu.

Benötigte Farben/Used Colours

Benötigte Farben Required colours	Peintures nécessaires Benodigde kleuren	Pinturas necesarias Tintas necessárias	Colori necessari Använda färger	Tarvittavat värit Du trenger følgende farger	Nødvendige farger Необходимые краски	Potrzebne kolory Απαιτούμενα χρώματα	Gerekli renkler Potřebné barvy	Szükséges színek Potrebne barve
A weiß, glänzend 4 white, gloss blanc, brillant wit, glansend blanco, brillante branco, brilhante bianco, lucente vit, blank valkoinen, kiiltävä hvid, skinnende hvit, blank белый, блестящий biały, błyszczący λευκό, γυαλιστερό beyaz, parlak bílá, lesklá fehér, fényes bela, bleskajoča	B orange, glänzend 30 orange, gloss orange, brillant orange, glansend naranja, brillante laranja, brilhante arancione, lucente orange, blank oranssi, kiiltävä orange, skinnende orange, blank оранжевый, блестящий pomarańczowy, błyszczący πορτοκαλί, γυαλιστερό portakal, parlak oranžová, lesklá narancsszínű, fényes pomorandžast, bleskajoča	C feuerrot, glänzend 31 fiery red, gloss rouge feu, brillant rood helder, glansend rojo fuego, brillante vermelho vivo, brilhante rosso fuoco, lucente eldröd, blank tulipunainen, kiiltävä ildrød, skinnende ildrød, blank огненно-красный, блестящий czerwony ognisty, błyszczący κόκκινο φωτιάς, γυαλιστερό ateş kırmızısı, parlak ohnivě červená, lesklá tűzpiros, fényes ogjen rdeča, bleskajoča	D mittelgrau, matt 43 medium grey, matt gris moyen, mat middelgrijs, mat gris medio, mate keskiharmaa, matta grigio medio, opaco mellangrå, matt kivenharmaa, himmeä mellengrå, mat mellomgrå, matt серый, матовый średnioszary, matowy Γκρι μεσαίο, ματ orta gri, mat középszürke, matt středně šedivá, matná srednjesiva, brez leska	E steingrau, matt 75 stone grey, matt gris pierre, mat steengrijs, mat gris pizarra, mate cinzento pedra, fosco grigio roccia, opaco stengrå, matt kivenharmaa, himmeä stengrå, mat steingrå, matt серый каменный, матовый szary kamień, matowy γκρι πέτρας, ματ taş grisi, mat kamenně šedá, matná kőszürke, matt kamen siva, mat	F eisen, metallic 91 steel, metallic coloris fer, métallique ijzerkerurig, metallic ferroso, metalizado ferro, metálico ferro, metallico järntåg, metallic teräksenvärinen, metallikiilto jern, metallak jern, metallic стальной, металллик żelazo, metaliczny σιδηρός, μεταλλικό demir, metalik železná, metaliza vas, metáll železna, metalik	G aluminium, metallic 99 aluminium, metallic aluminium, métallique aluminium, metallic aluminio, metalizado aluminio, metálico aluminio, metallico alumiini, metallic aluminium, metallak aluminium, metallic алюминиевый, металллик aluminium, metaliczny αλουμινίου, μεταλλικό alüminyum, metalik hliníková, metaliza aluminium, metáll aluminijum, metalik		

80% purpurrot, seidenmatt 331 purple red, silky-matt rouge pourpre, satiné mat purperrood, zijdemat púrpura, mate seda vermelho púrpura, fosco sedoso rosso porpora, opaco seta purpurród, seidenmatt purpuranpunainen, silkinhimmeä purpurrad, silkemat purpurrad, silkemat пурпурно-красный, шелк.-матовый purpurovy, jedwabisto-matowy πορφυρό κόκκινο, μεταξωτό ματ erguvan kırmızısı, ipek mat purpurově červená, hedvábně mat. biborvörös, selyemmatt tenno rdeča, svila mat	H weiß, seidenmatt 301 white, silky-matt blanc, satiné mat wit, zijdemat blanco, mate seda branco, fosco sedoso bianco, opaco seta vit, seidenmatt valkoinen, silkinhimmeä hvid, silkemat hvit, silkemat белый, шелковисто-матовый biały, jedwabisto-matowy λευκό, μεταξωτό ματ beyaz, ipek mat bílá, hedvábně matná fehér, selyemmatt bela, svila mat
---	---

I leuchtröt, seidenmatt 332 luminous red, silky-matt rouge voyant, satiné mat lichtrood, zijdemat rojo fostor, mate seda vermelho foscorec., fosco sedoso rosso chiaro, opaco seta lysröd, seidenmatt hohtopunainen, silkinhimmeä lysende rød, silkemat lysende rød, silkemat красн. святающийся, шелк.-матовый czerwony świec., jedwabisto-mat. φωτεινό κόκκινο, μεταξωτό ματ açık kırmızı, ipek mat světlečervená, hedvábně matná világító piros, selyemmatt močno rdeča, svila mat	J 80% fargrön, seidenmatt 360 green, silky-matt vert fougère, satiné mat varengreen, zijdemat verde helecho, mate seda verde feto, fosco sedoso verde felce, opaco seta ormbunskgrön, seidenmatt sanaisenvihreä, silkinhimmeä bregnegrön, silkemat bregnegrön, silkemat зелен. папоротник, шелк.-матовый zielony paproć, jedwabisto-matowy πράσινο φτέρης, μεταξωτό ματ eğretili otu yeşili, ipek mat kapradinově zelená, hedvábně mat. páfrányzöld, selyemmatt paprot zelena, svila mat
--	--

20% weiß, glänzend 4 white, gloss blanc, brillant wit, glansend blanco, brillante branco, brilhante bianco, lucente vit, blank valkoinen, kiiltävä hvid, skinnende hvit, blank белый, блестящий biały, błyszczący λευκό, γυαλιστερό beyaz, parlak bílá, lesklá fehér, fényes bela, bleskajoča	K laubgrün, seidenmatt 364 leaf green, silky-matt vert feuille, satiné mat bladgroen, zijdemat verde follaje, mate seda verde gaio, fosco sedoso verde foglia, opaco seta lövgrön, seidenmatt lehdenvihreä, silkinhimmeä lavgrøn, silkemat lavgrønn, silkemat лиственно-зеленый, шелк.-матовый zielony liściasty, jedwabisto-matowy πράσινο φυλλομάτων, μεταξ. ματ yaprak yeşili, ipek mat zelená jako listí, hedvábně matná lombzöld, selyemmatt list zelena, svila mat
--	---

80% ziegelrot, matt 37 reddish brown, matt rouge tuile, mat dakpanrood, mat rojo ladrillo, mate vermelho tijolo, fosco rosso mattone, opaco tegelród, matt tiilenpunainen, himmeä tegelrød, mat tegelrød, matt кирпично-красный, матовый ceglasty, matowy κόκκινο τούβλου, ματ tuğla kırmızısı, mat cihlově červená, matná téglavörös, matt opeka rdeča, mat	L 20% farblos, glänzend 1 clear, gloss incoloro, brillant kleurloos, glansend incoloro, brillante incolor, brilhante trasparente, lucente färglös, blank väriltön, kiiltävä farveløs, skinnende klar, blank бесцветный, блестящий bezbarwny, błyszczący άχρωμο, γυαλιστερό renksiz, parlak bezbarvná, lesklá színtelen, fényes brezbarvna, bleskajoča
---	---

M schwarz, seidenmatt 302 black, silky-matt noir, satiné mat zwart, zijdemat negro, mate seda preto, fosco sedoso nero, opaco seta svart, seidenmatt musta, silkinhimmeä sort, silkemat sort, silkemat черный, шелковисто-матовый czarny, jedwabisto-matowy μαύρο, μεταξωτό ματ siyah, ipek mat černá, hedvábně matná fekete, selyemmatt črna, svila mat	N braun, seidenmatt 381 brown, silky-matt brun, satiné mat bruin, zijdemat marrón, mate seda castanho, fosco sedoso marrone, opaco seta brun, seidenmatt ruskea, silkinhimmeä brun, silkemat brun, silkemat коричневый, шелковисто-матовый brązowy, jedwabisto-matowy καφέ, μεταξωτό ματ kahverengi, ipek mat hnědá, hedvábně matná barna, selyemmatt rjava, svila mat
---	---

Dieser Bausatz wurde in mehrfachen Qualitäts- und Gewichtskontrollen auf Vollständigkeit überprüft. Reklamationen können nur bearbeitet werden, wenn die **Bauanleitung**, das aus der Kartonage herausgeschnittene **EAN-Strichcode-Feld** und der **Kassenbon** eingeschickt werden. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir nur Gewährleistung bei aktuellen Artikeln übernehmen können, die im Zeitraum der letzten 24 Monate erworben worden sind. **Unfrei eingesandte Reklamationssendungen werden von uns nicht angenommen!** „Einzelteile für Umbauten können gegen Vorkasse erworben werden“. Unsere Adresse: Revell GmbH & Co. KG, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, 32257 Bünde. Dieser Directservice gilt für die Länder: Deutschland, Benelux, Österreich, Frankreich, Großbritannien. Reklamationen aus den übrigen Ländern werden über die jeweiligen Distributeure abgewickelt. Bitte kontaktieren Sie Ihren Händler.

This Model Kit has been subject to extensive quality and weight checks during the manufacturing process to ensure it leaves our warehouse in perfect condition. We are only able to process applications for missing parts if the following procedure is followed. In all cases the following will be required before we are able to process any request: Original receipt (proof of purchase) original instruction sheets (will be returned) and the bar code cut out of the box. We may not be able to process requests for products that have been discontinued for more than 24 months. Products that are returned directly to us without prior authorisation by a company representative will not be accepted and returned to sender. Replacement parts for conversion or spares will continue to be available however they will incur a handling charge. Please write to: Department X Revell GmbH & Co. KG, Henschelstr. 20-30, 32257 Bünde.

This direct Service is only available in the following markets: Germany, Benelux, Austria, France & Great Britain. Revell GmbH & Co. KG, Boston House, 64-66 Queensway, Hemel Hempstead, Herts, HP2 5HA, Great Britain.

For all other markets please contact your local dealer or distributor directly.
Afin de vous donner entière satisfaction et pour nous assurer que tous les éléments nécessaires

au montage de votre maquette sont présents dans la boîte, cet article a subi dans son intégralité divers contrôles qualitatifs ainsi que des contrôle de poids.

Si toutefois vous deviez nous faire part de certaines réclamations, nous vous prions de bien vouloir vous adresser à votre revendeur habituel, muni de la notice de montage, du code EAN découpé sur la boîte, ainsi que de votre ticket de caisse.

Le SAV ne sera assuré que pour les articles ayant été acquis depuis moins de 24 mois. Les pièces de rechange utilisées pour la transformation de maquettes pourront être obtenues en pré-paiement. Dans le cas où vous n'obtiendriez pas satisfaction, vous pouvez vous adresser directement à notre service SAV à l'adresse suivante: REVELL GmbH & Co. KG, Abteilung X, Henschelstraße 20-30, D-32257 Bünde ou Revell GmbH & Co. KG, 14 B, rue du Chapeau Rouge, F-21000 Dijon, France.

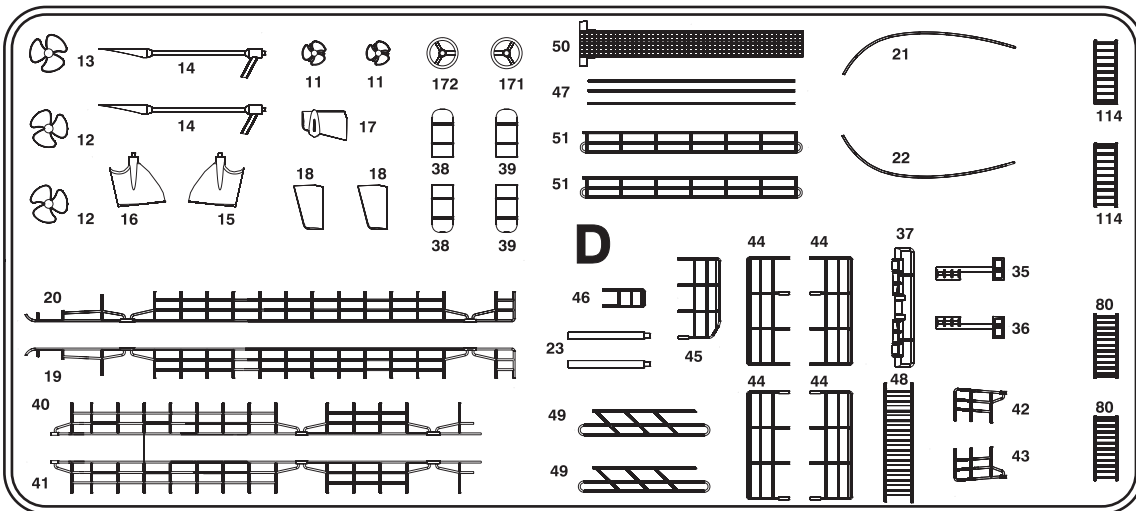
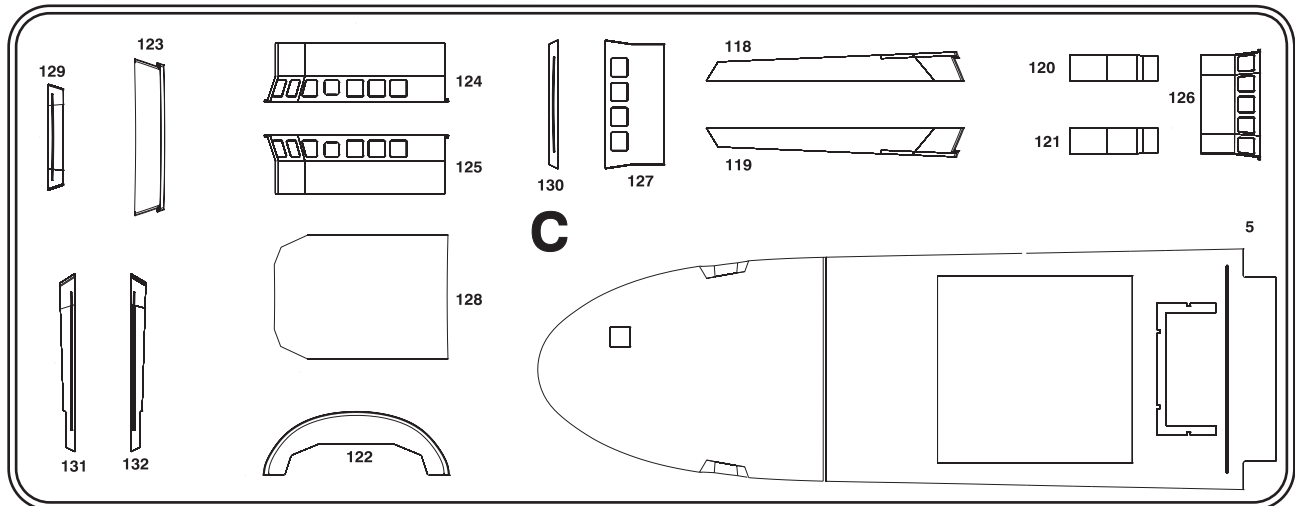
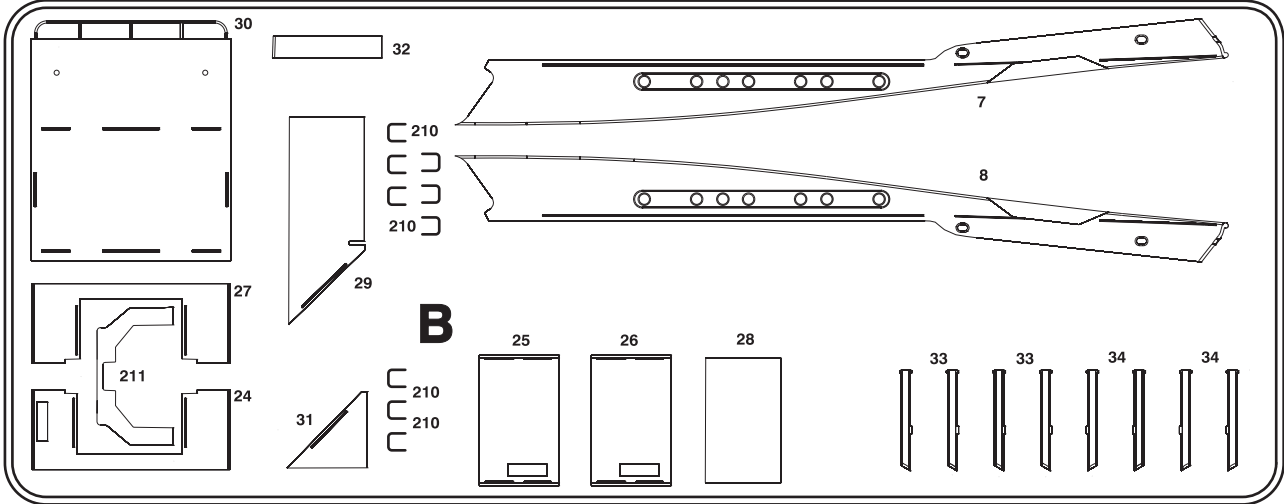
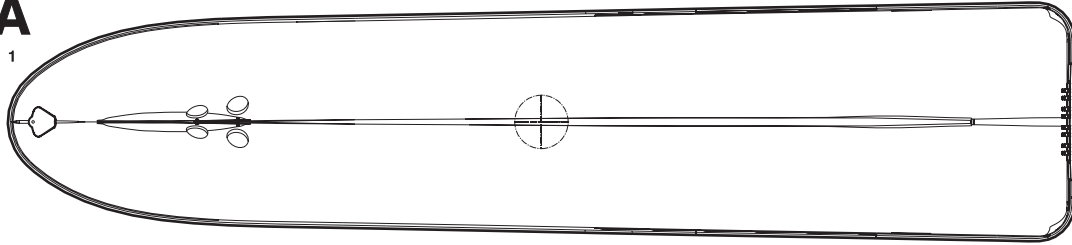
Pour tous les autres marchés, merci de prendre contact avec votre détaillant ou distributeur.

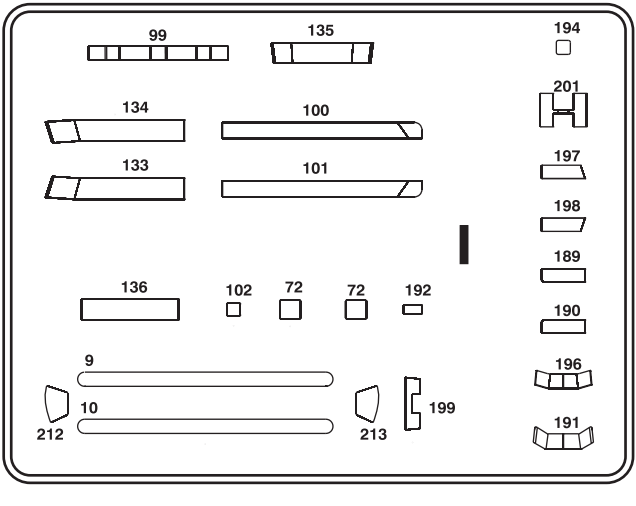
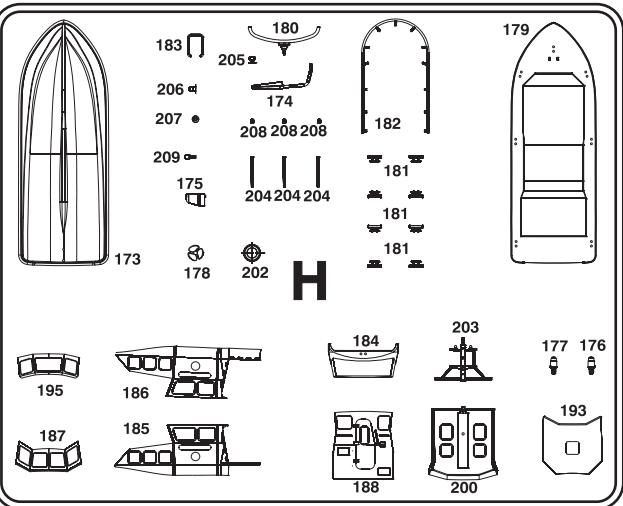
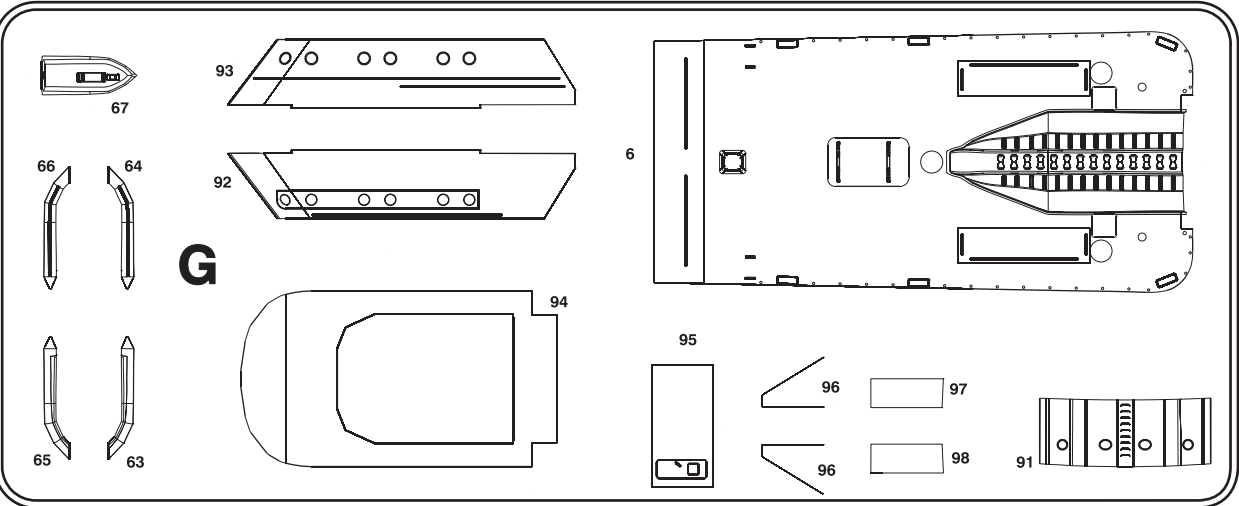
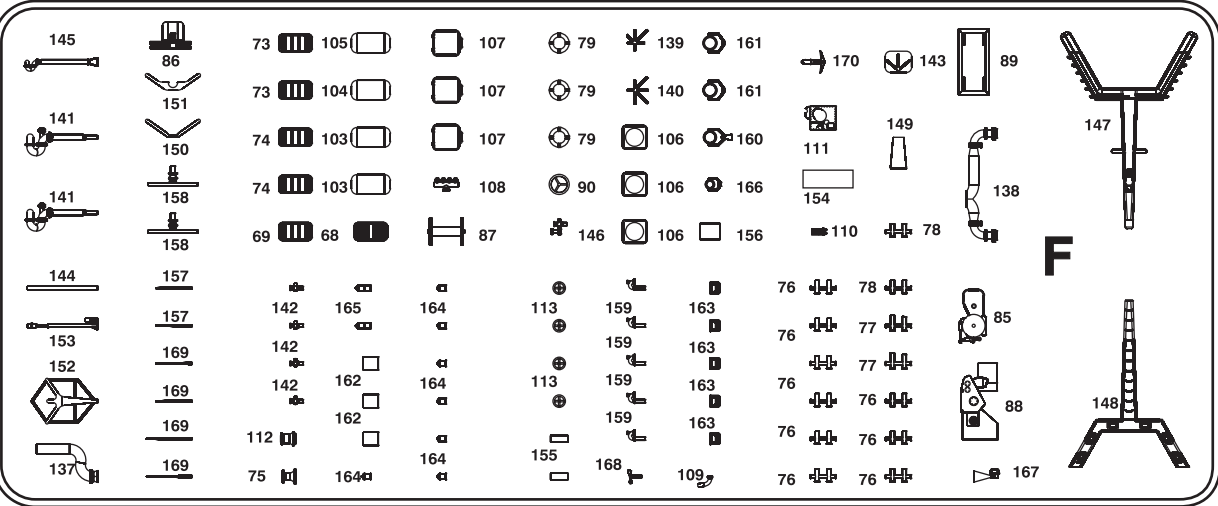
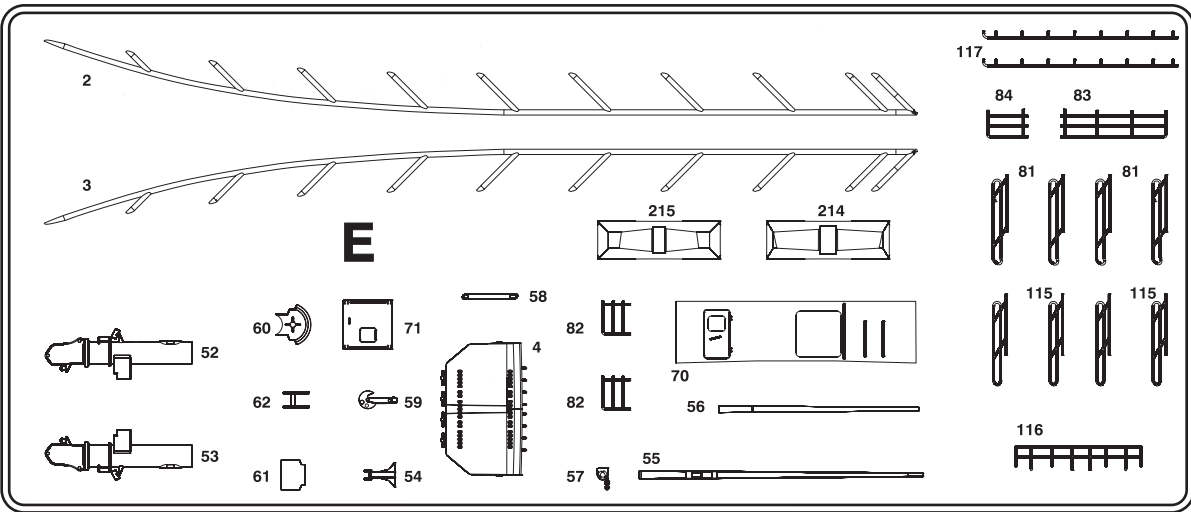
Deze bouwdoos werd verscheidene malen volledig gecontroleerd op kwaliteit en gewicht. Klachten kunnen slechts in behandeling worden genomen indien de bouwhandleiding, de uit de doos geknipte EAN - streepjescode en de kassabon zijn meegezonden. Wij vragen om uw begrip dat wij alleen garantie kunnen geven voor huidige artikelen die binnen een periode van de laatste 24 maanden zijn gekocht. Onvolledig ingezonden klachten kunnen niet in behandeling worden genomen. Onderdelen voor ombouw kunnen tegen vooruitbetaling gekocht worden.

Ons adres is: Revell GmbH & Co. KG, Afdeling X, Henschelstrasse 20-30, 32257 Bünde. Duitsland. Deze directe service geldt alleen voor de volgende landen: Duitsland, Benelux, Oostenrijk, Frankrijk, Groot Britannie.

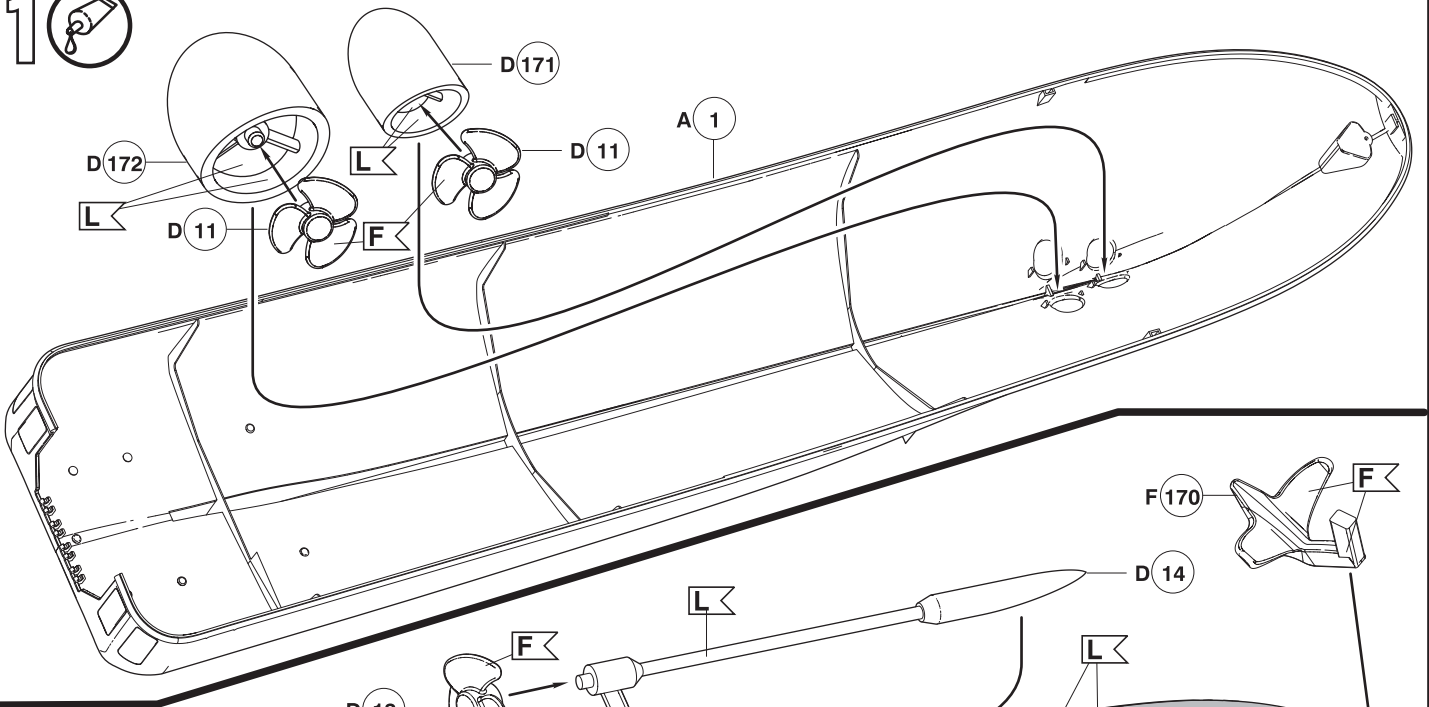
Klachten afkomstig uit overige landen worden via de eventuele locale vertegenwoordigers van Revell afgewikkeld. Wij verzoeken U contact op te nemen met uw winkelier.

A
1

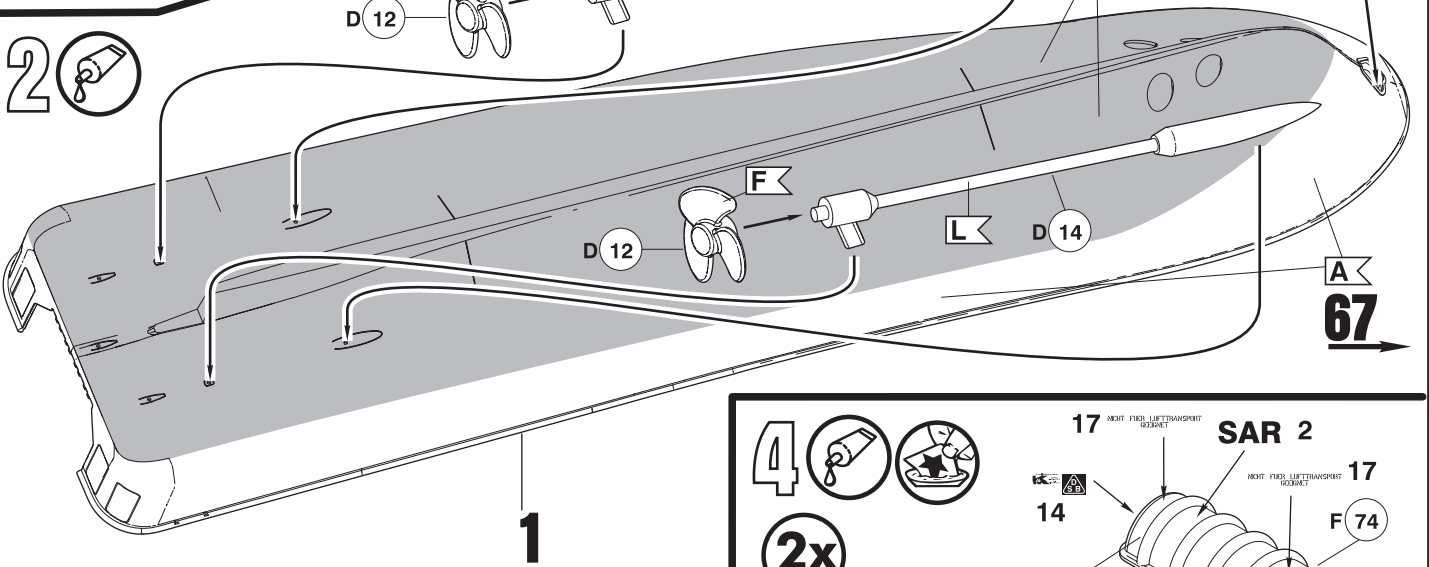




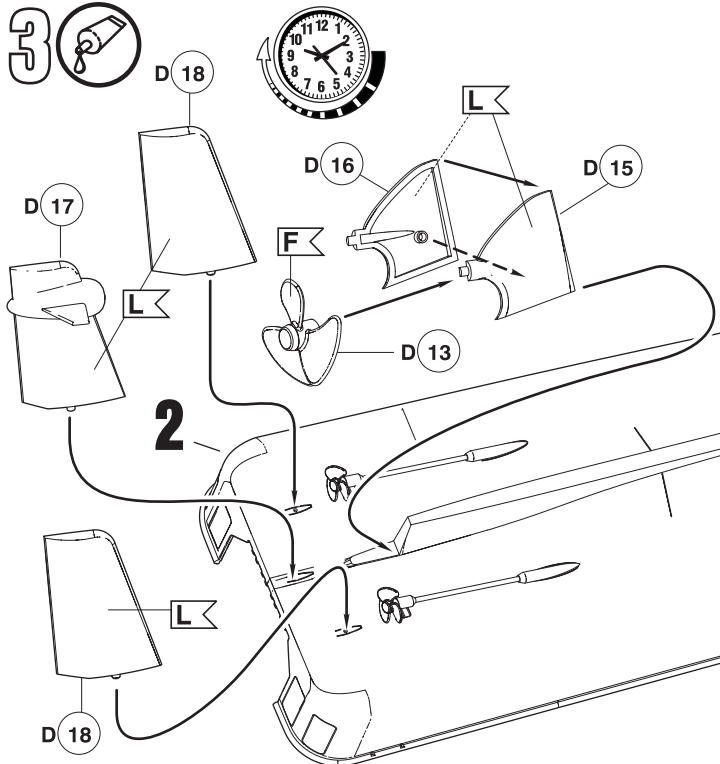
1



2

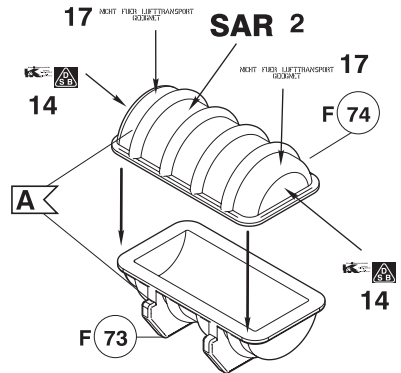


3

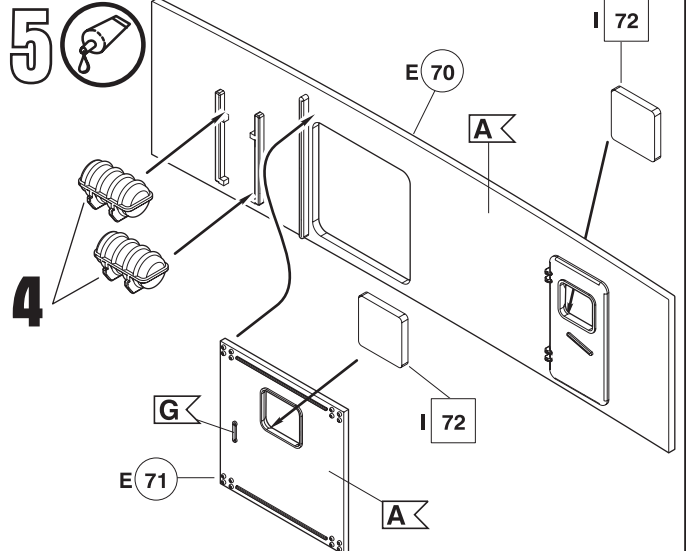


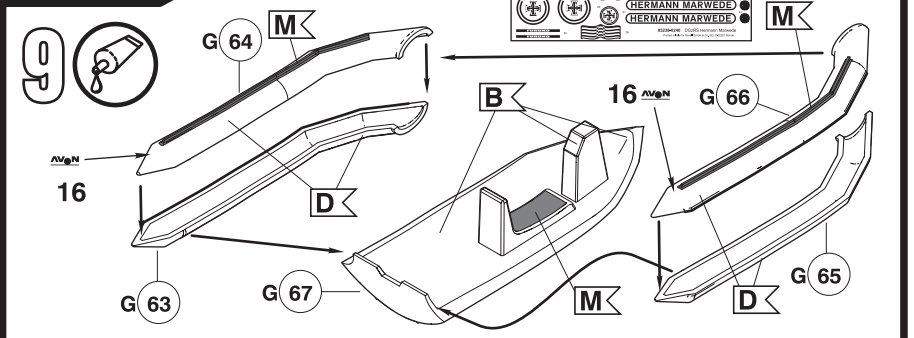
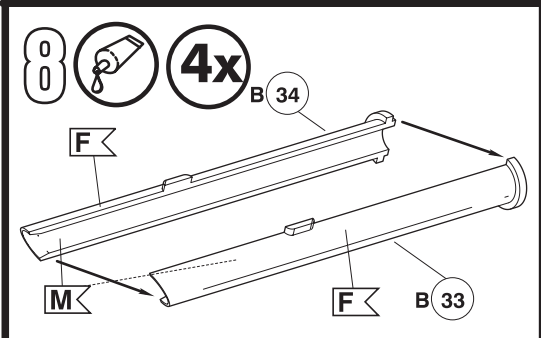
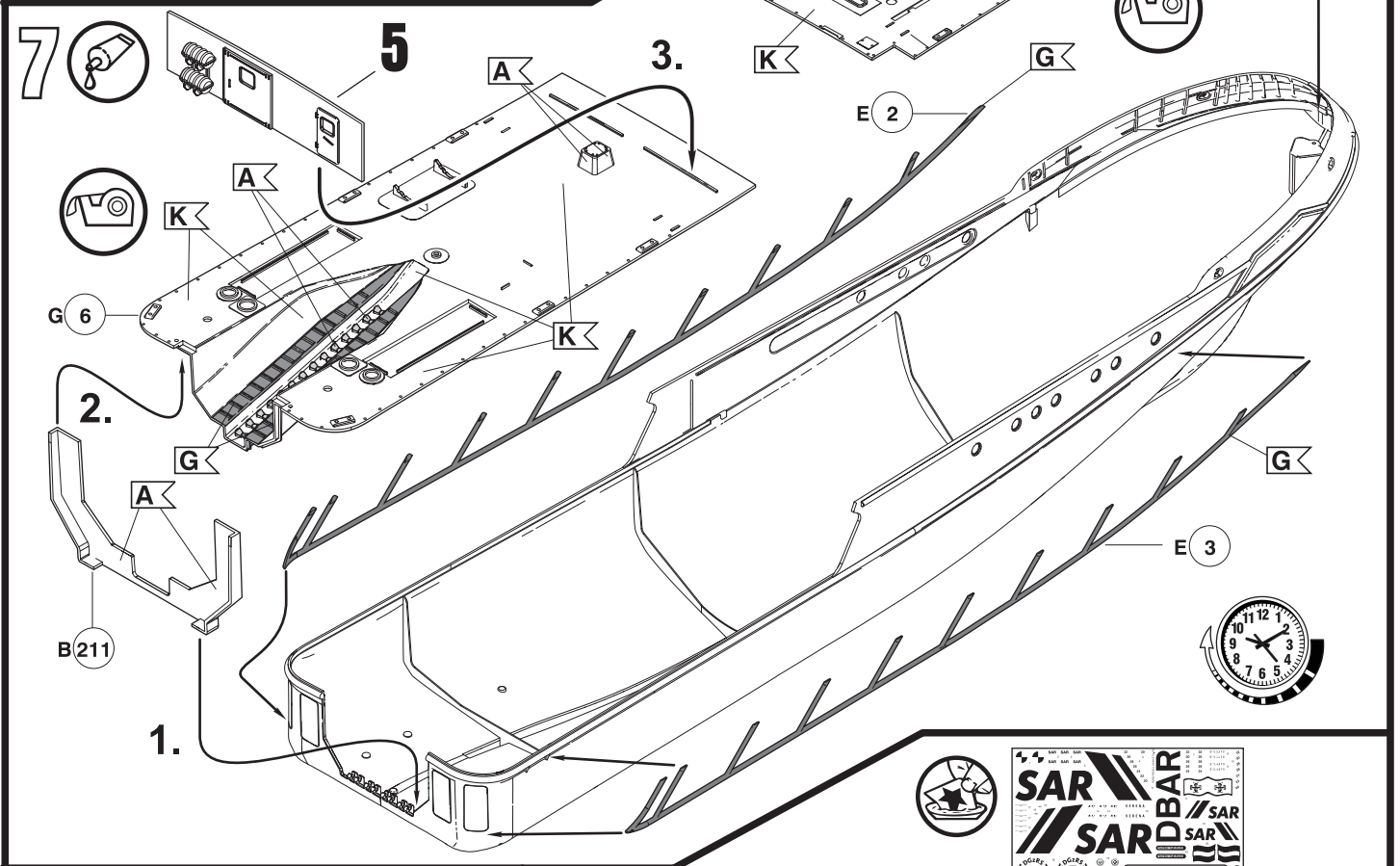
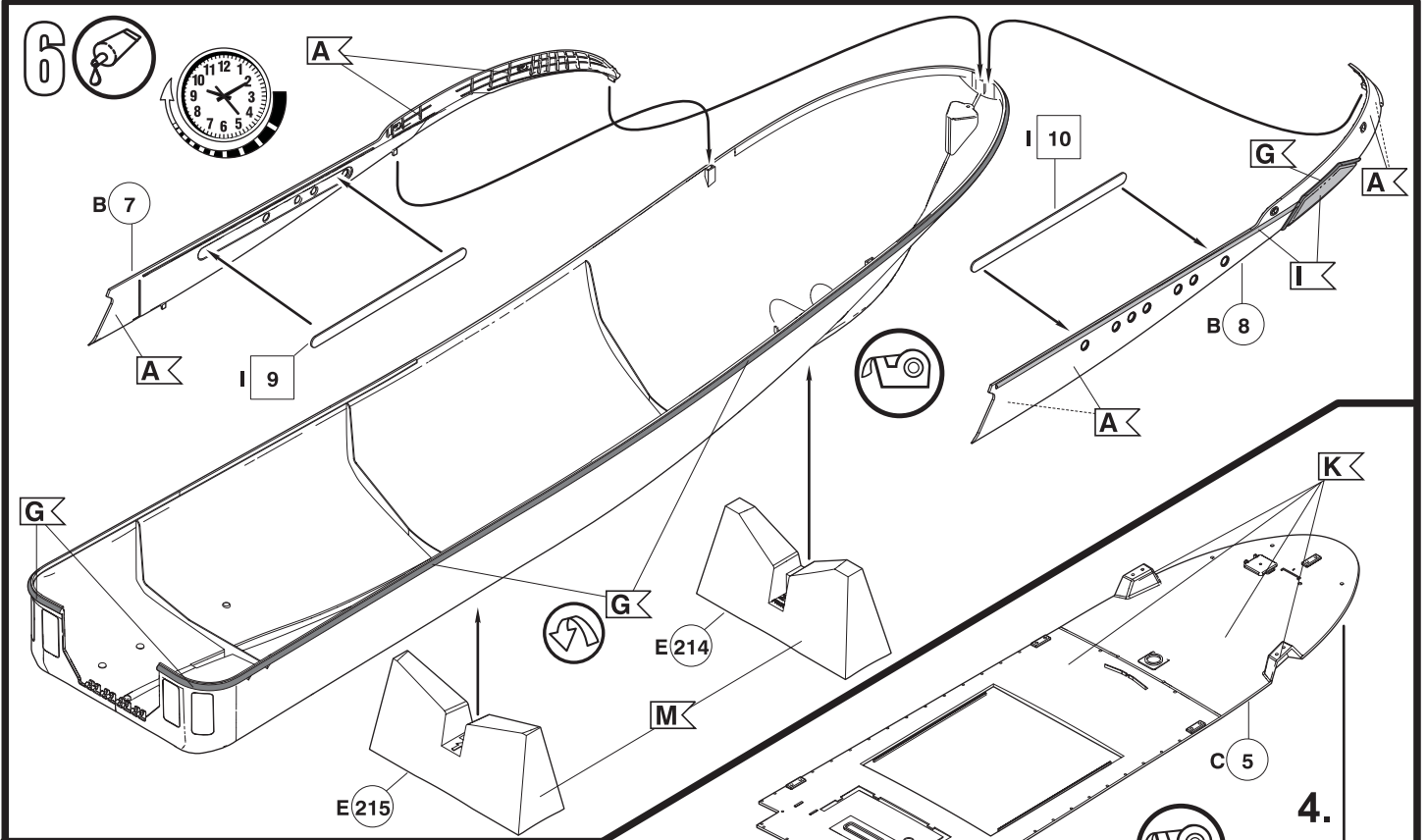
4

2x

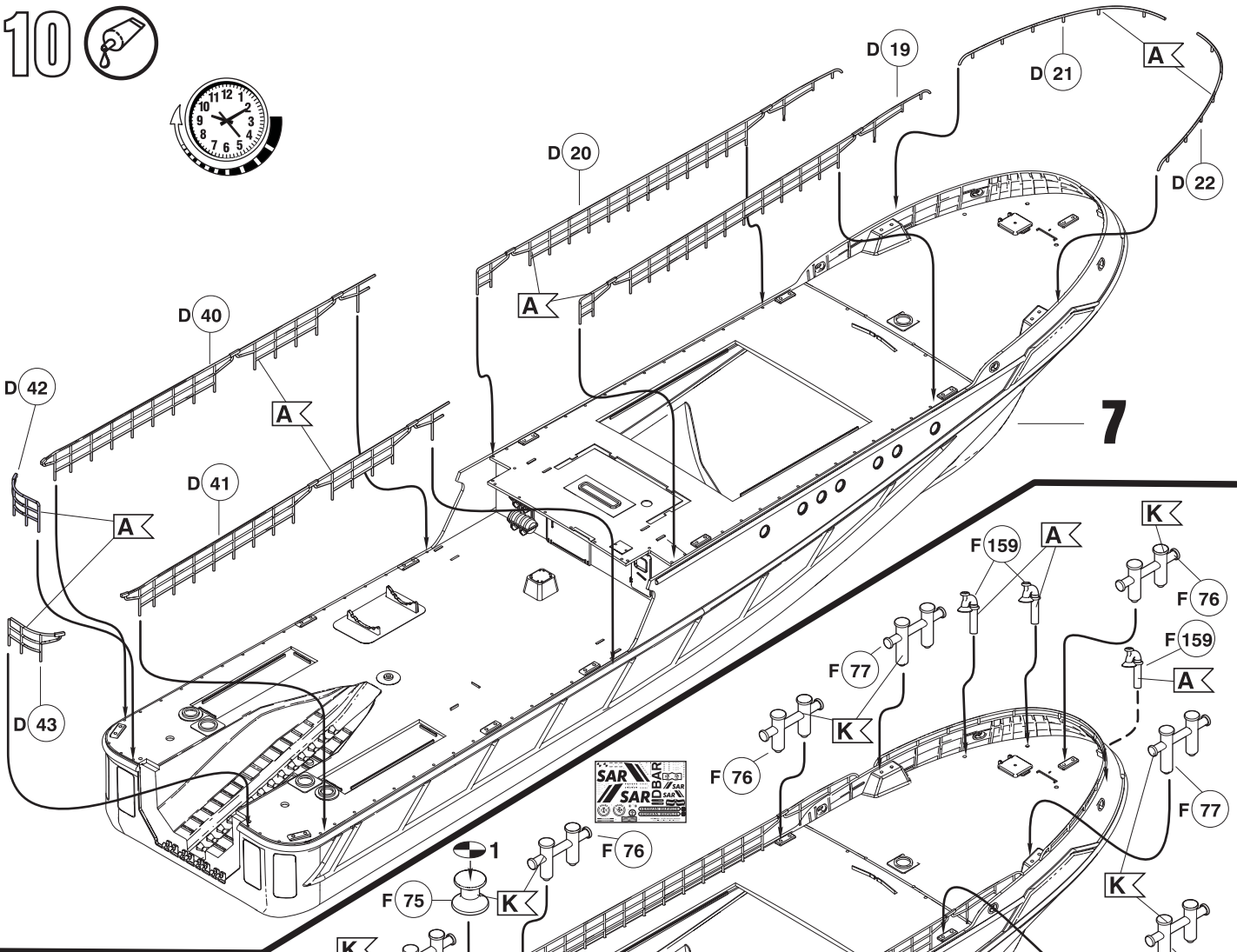


5

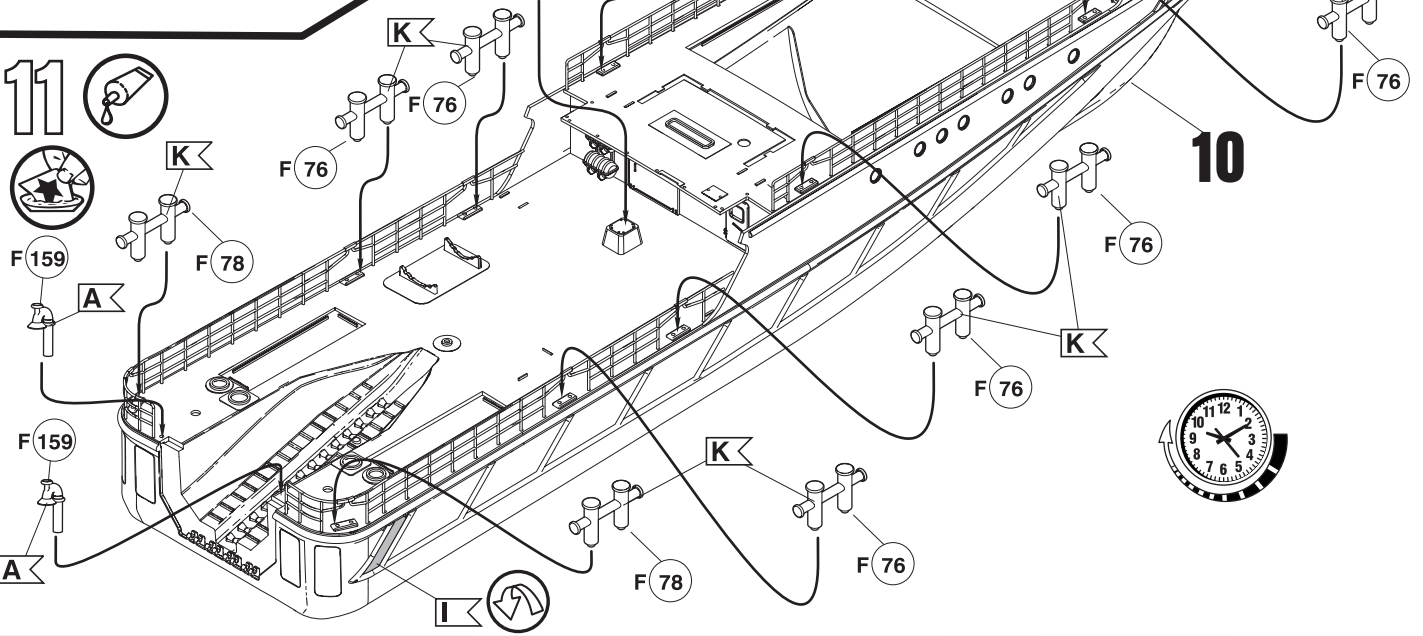




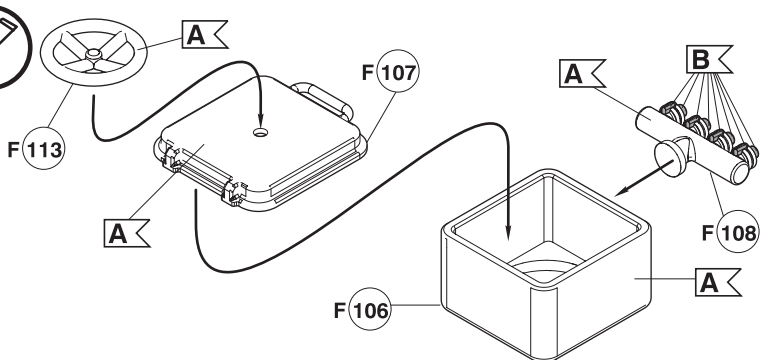
10



11



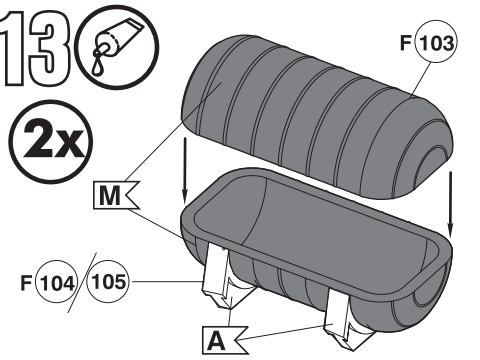
12

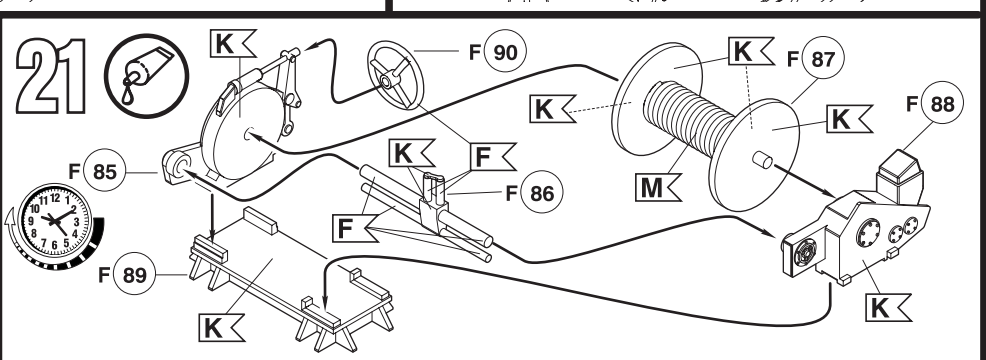
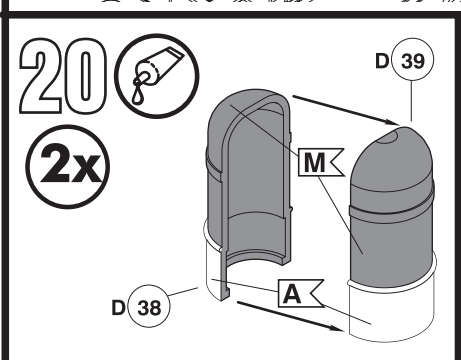
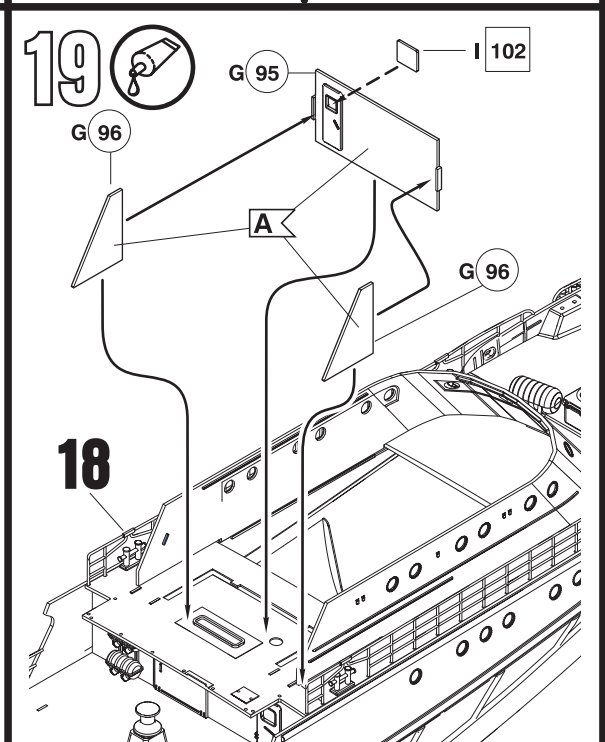
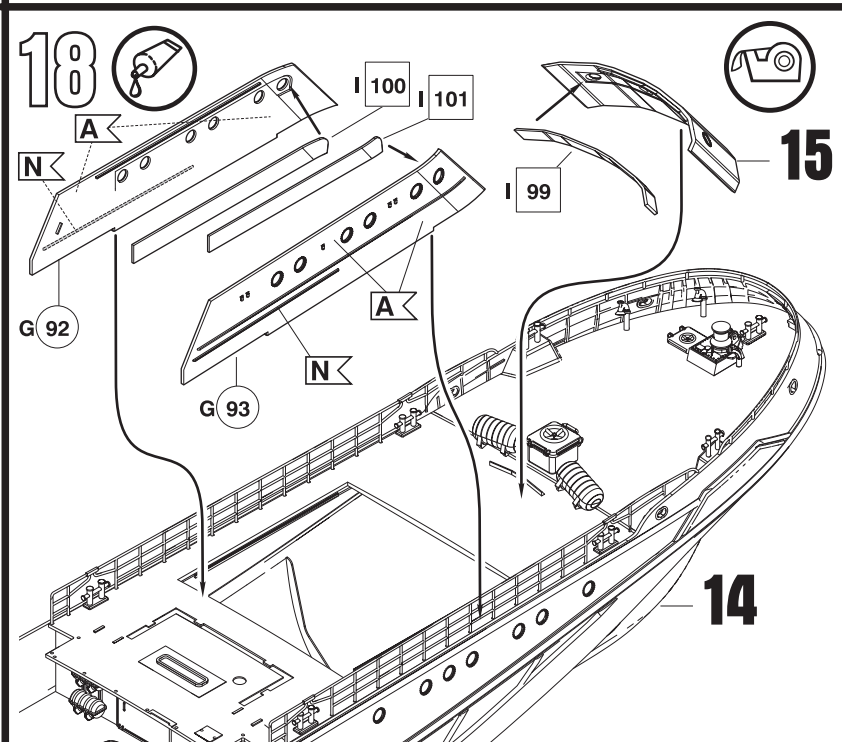
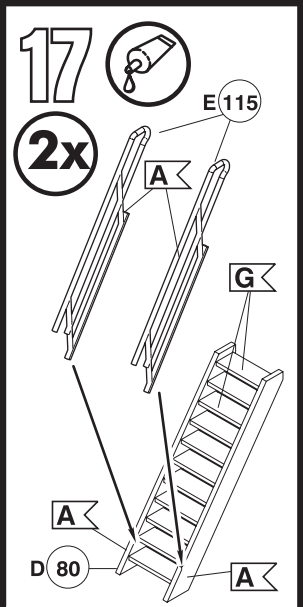
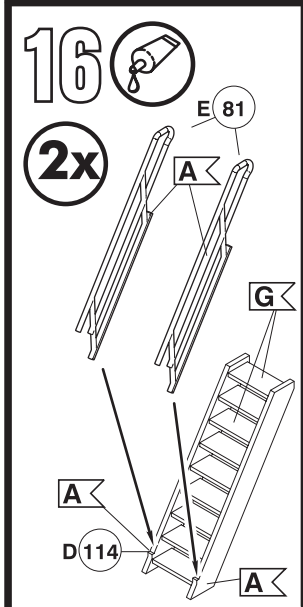
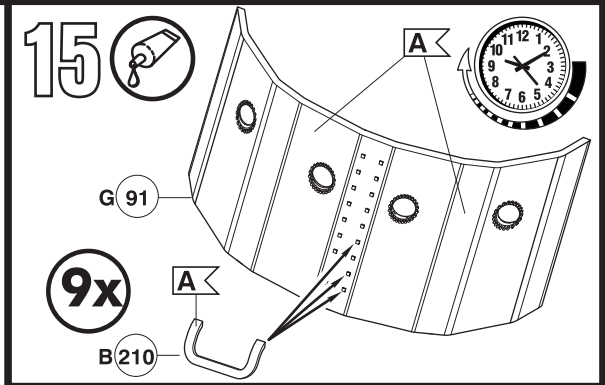
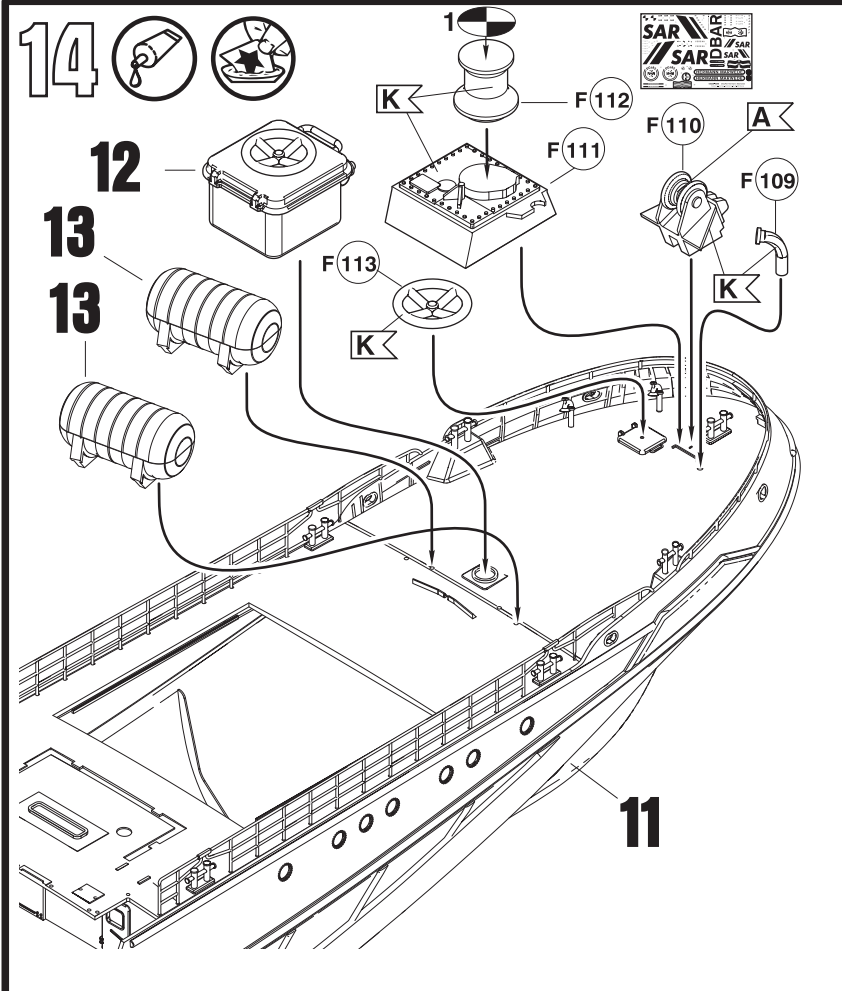


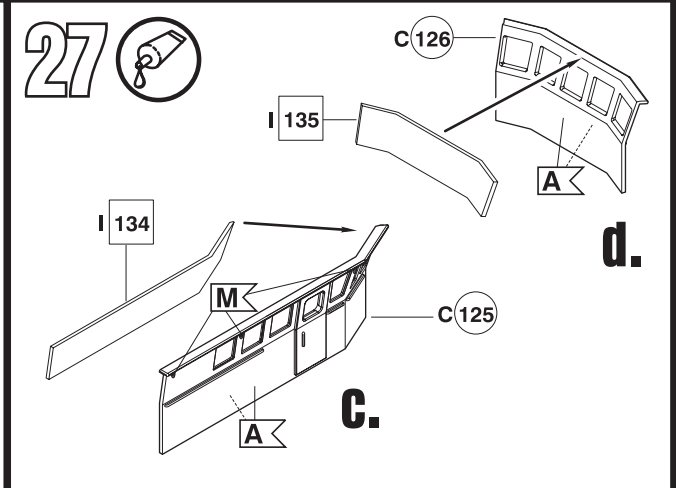
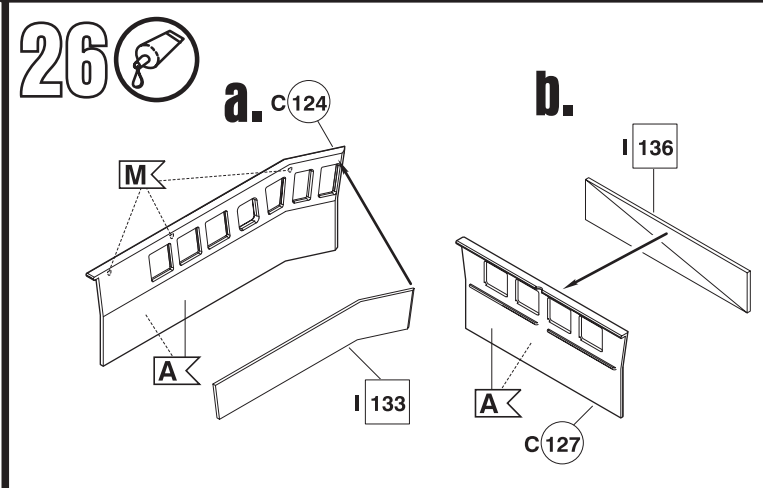
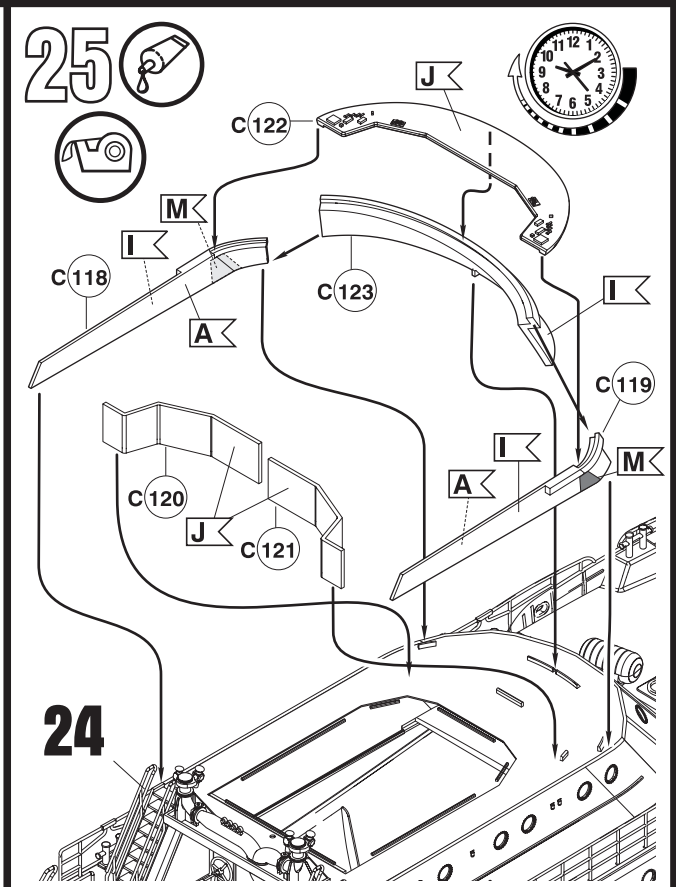
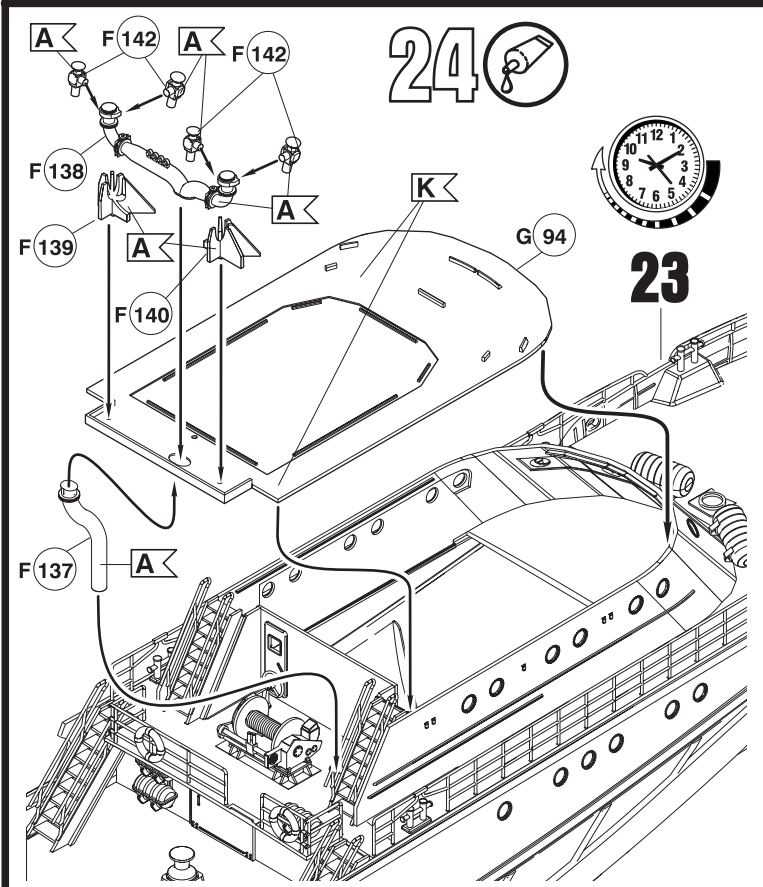
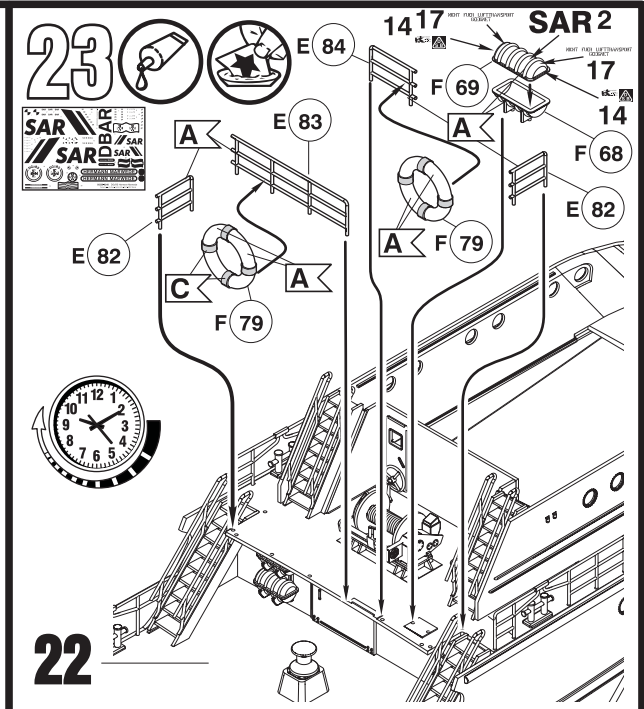
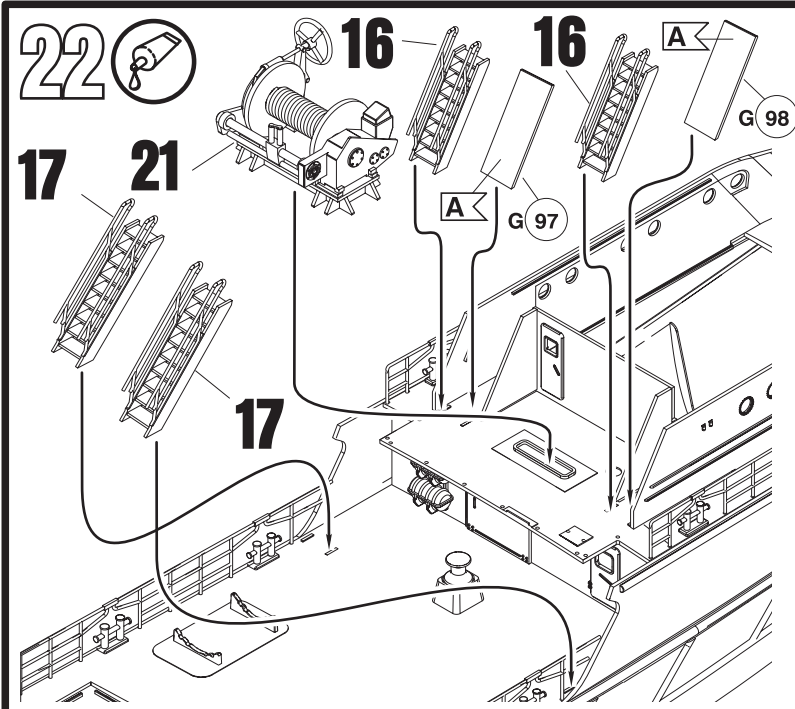
13

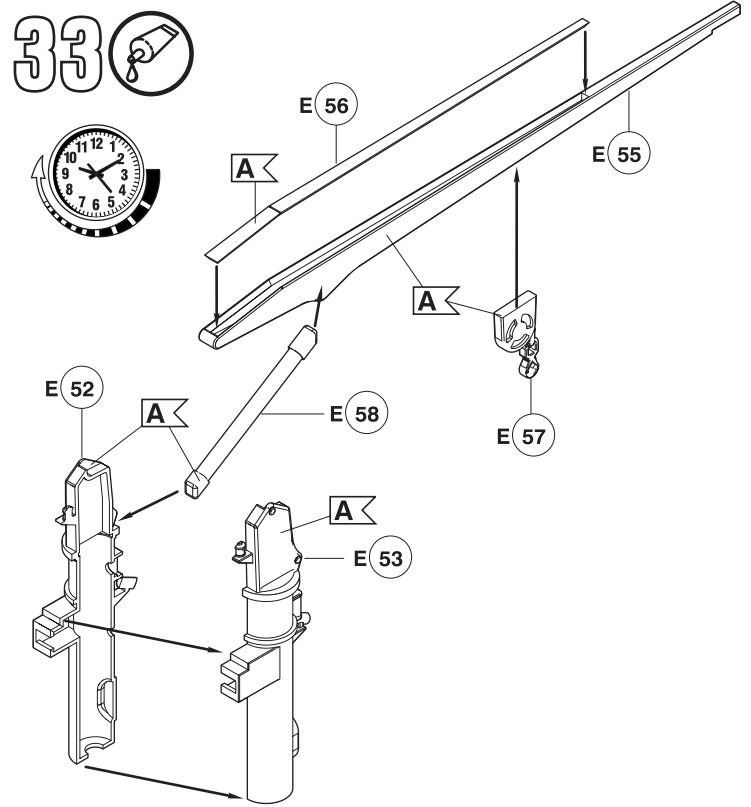
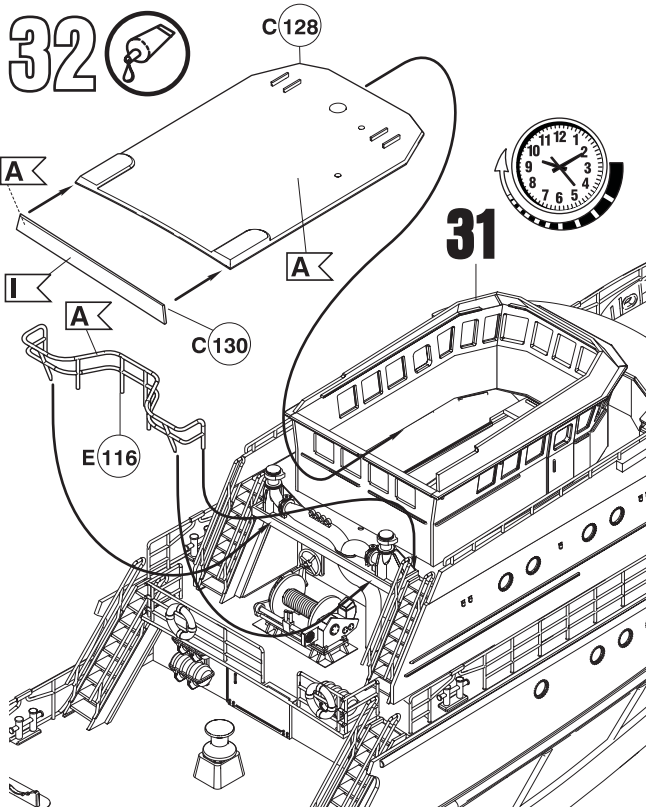
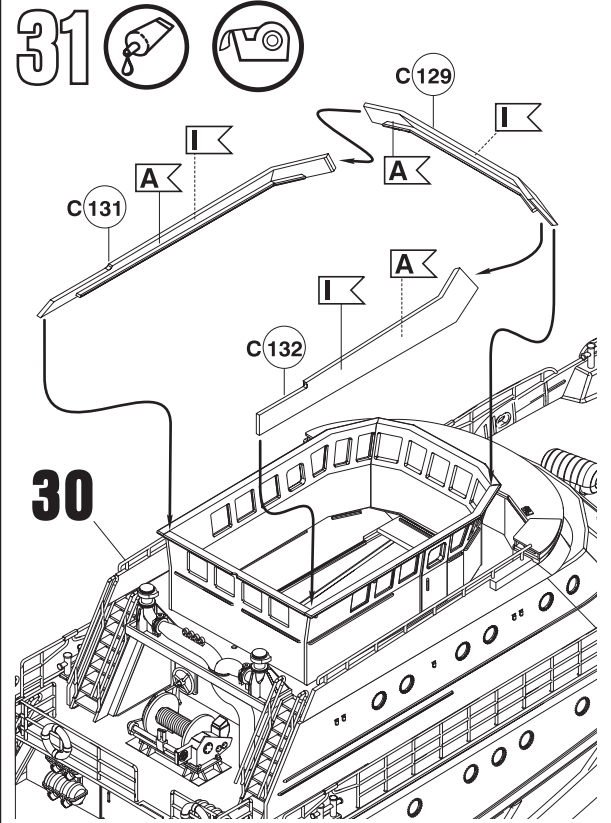
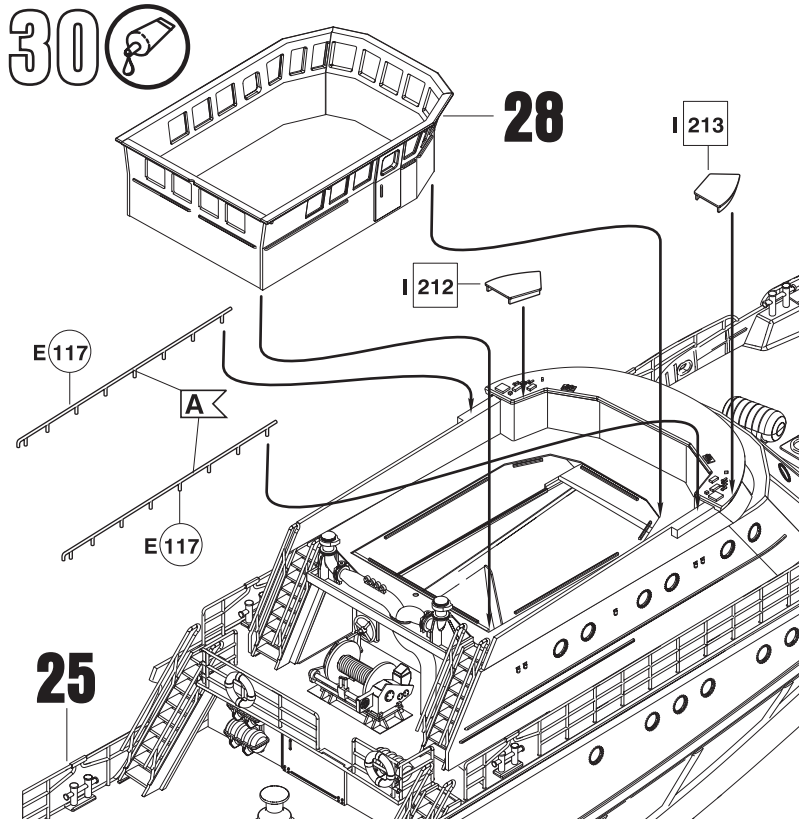
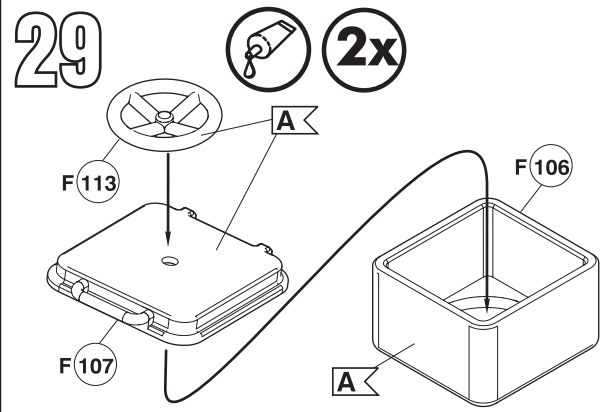
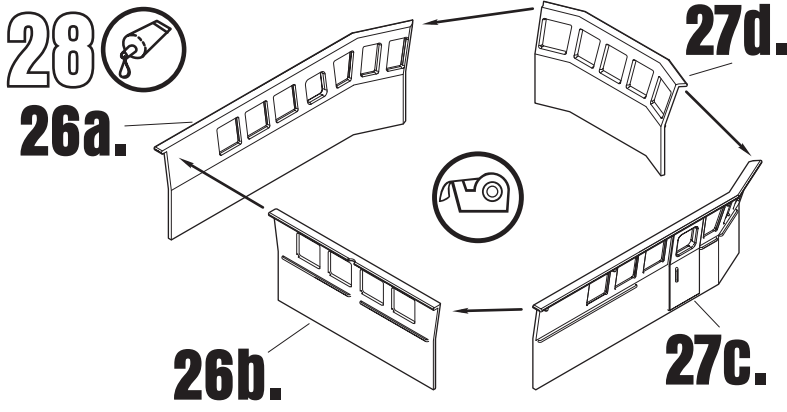


2x

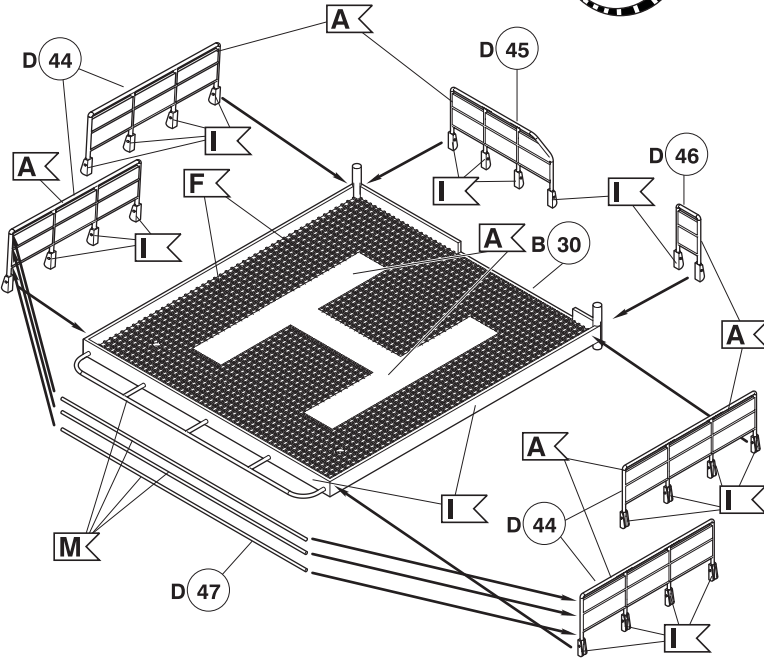




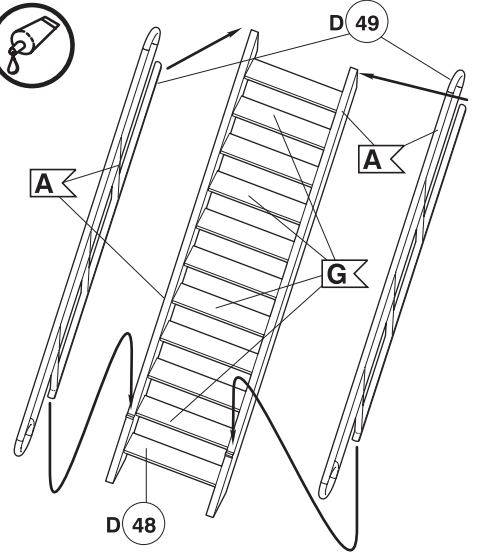




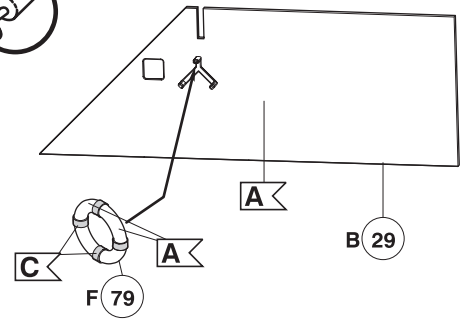
34



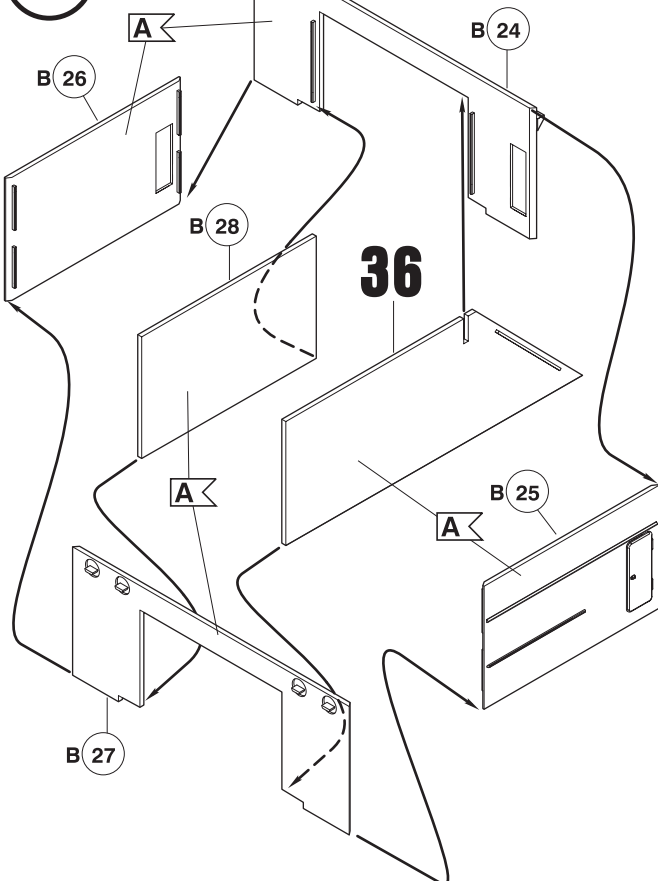
35



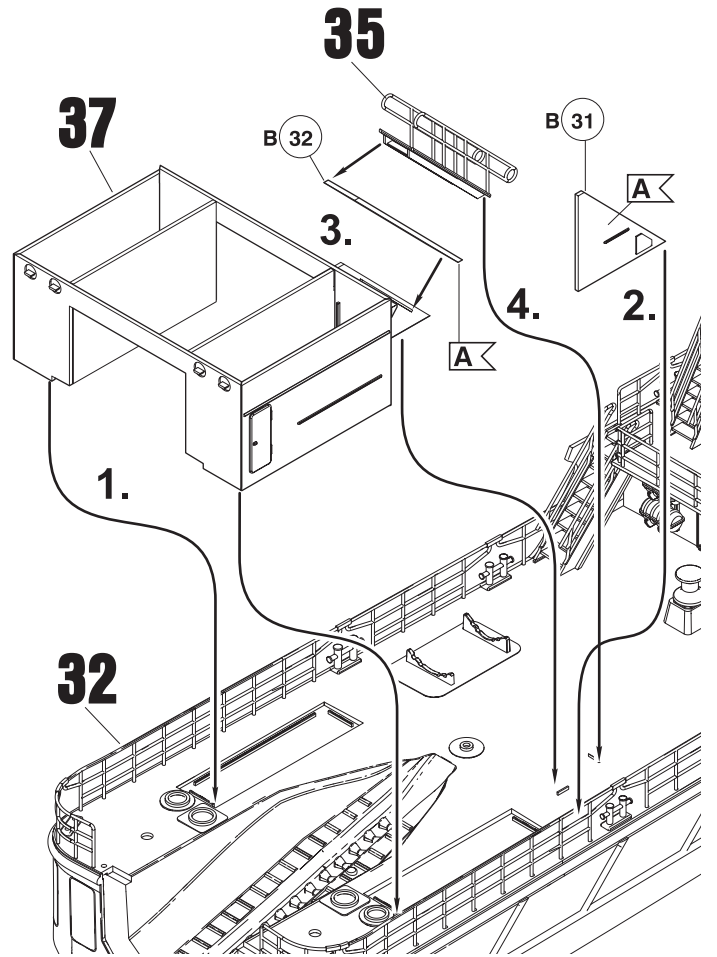
36



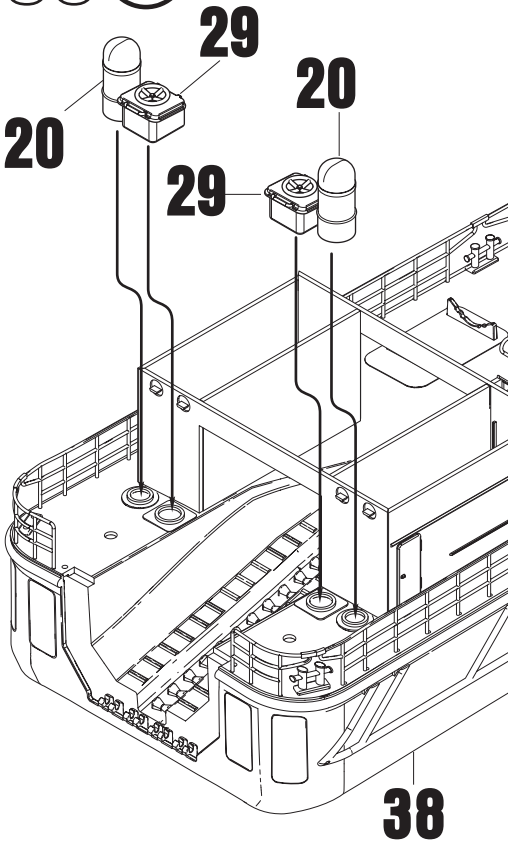
37



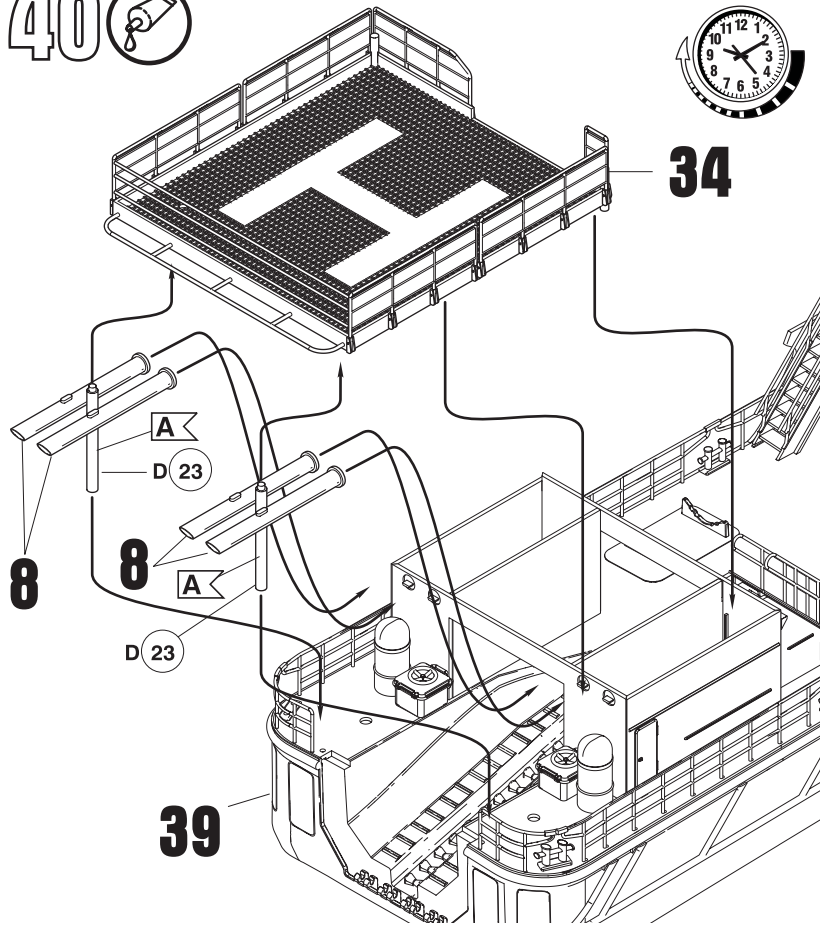
38



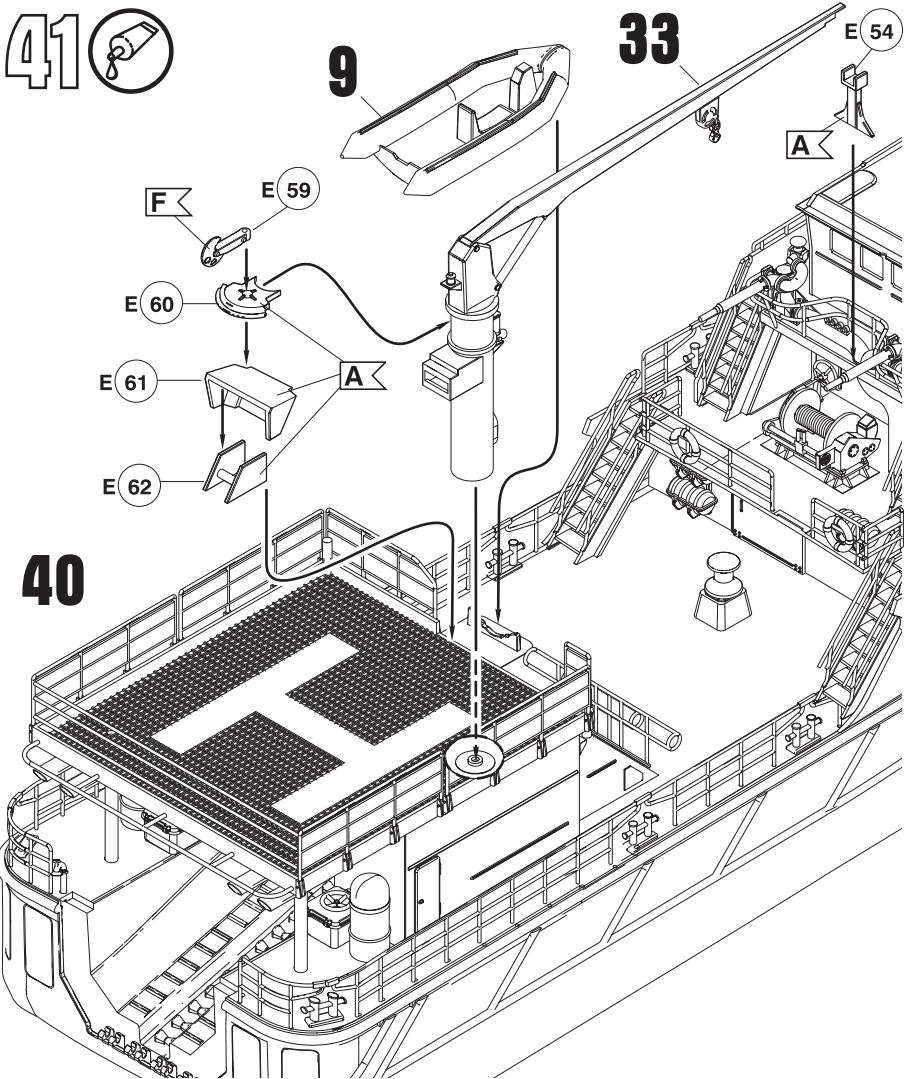
39 



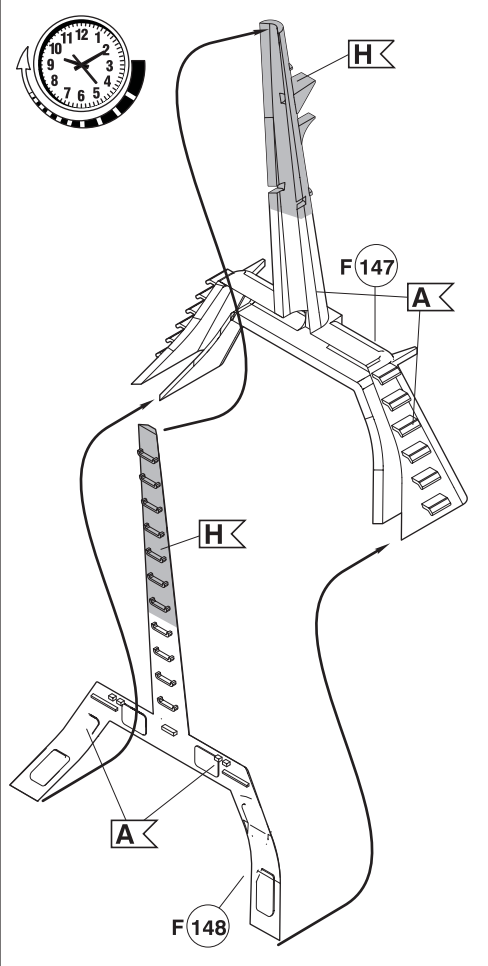
40 



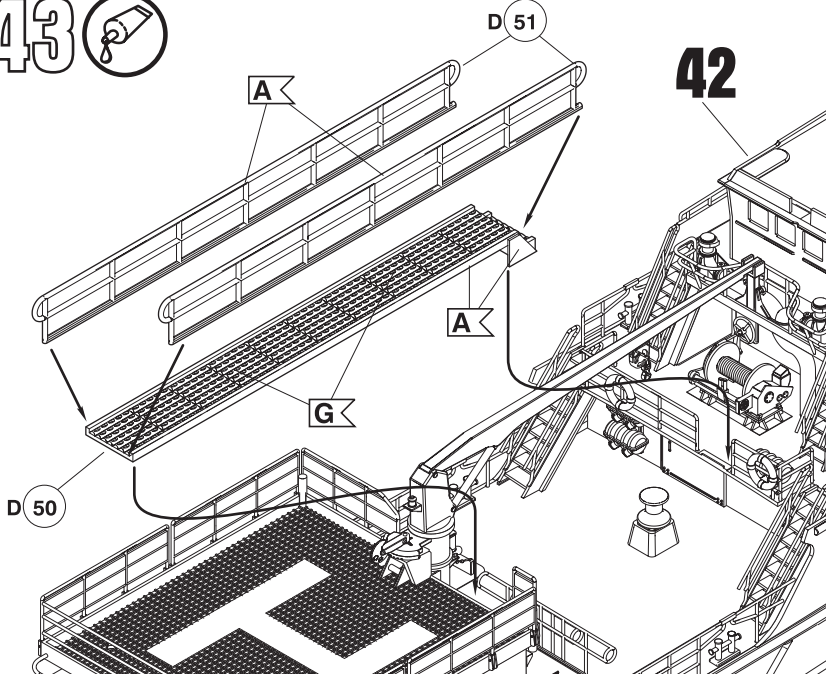
41 



42 

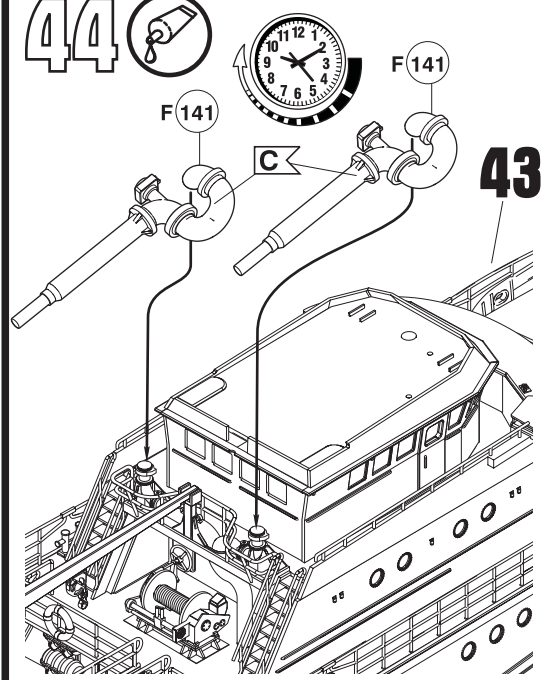


43



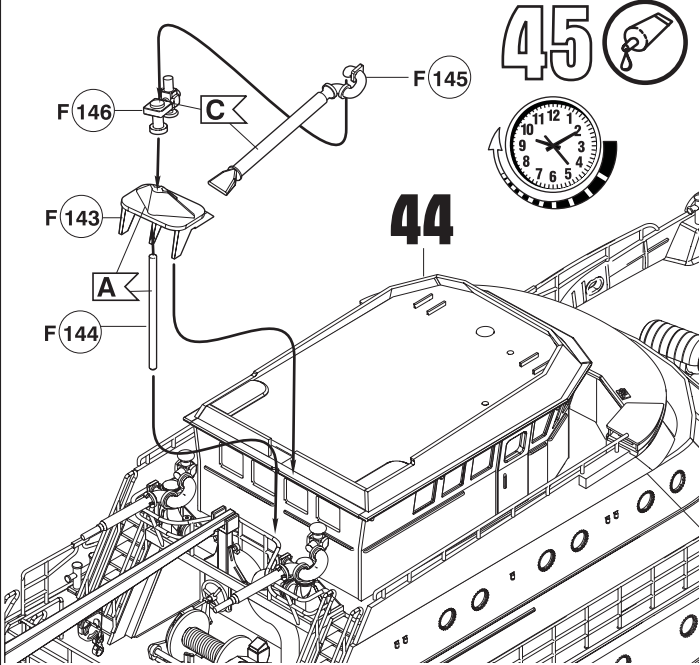
42

44



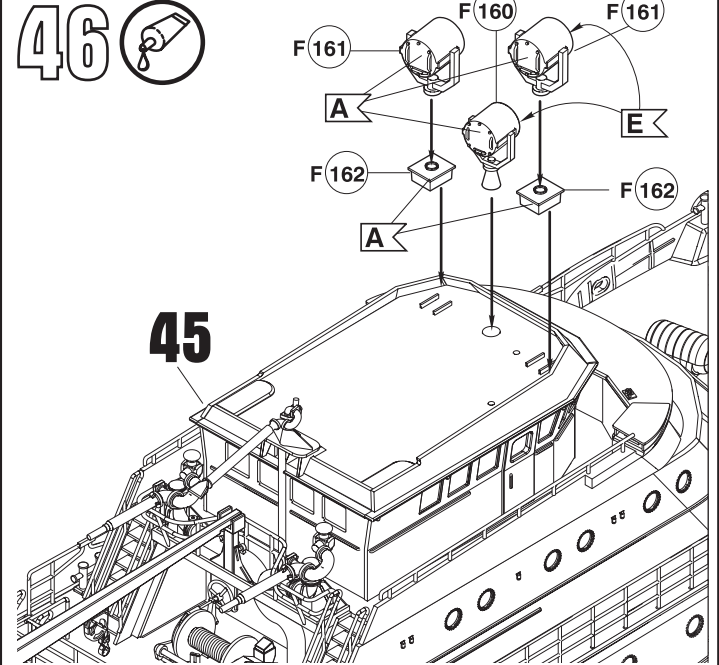
43

45



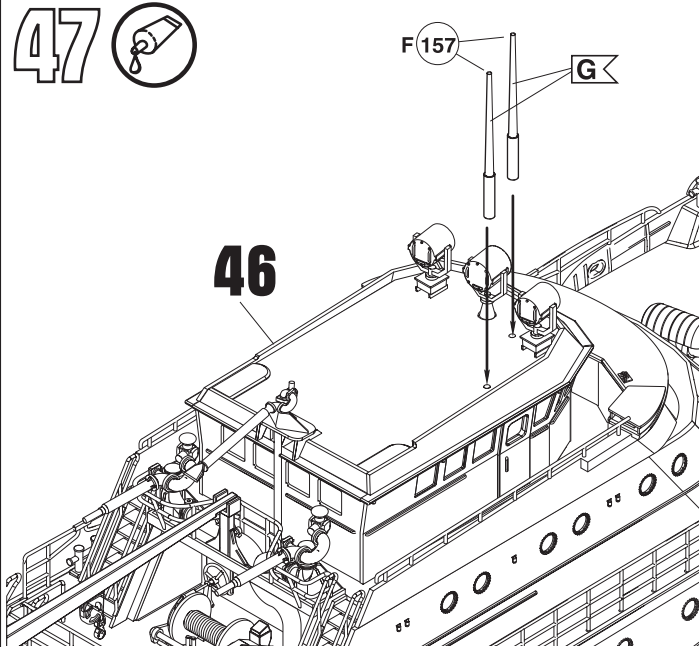
44

46



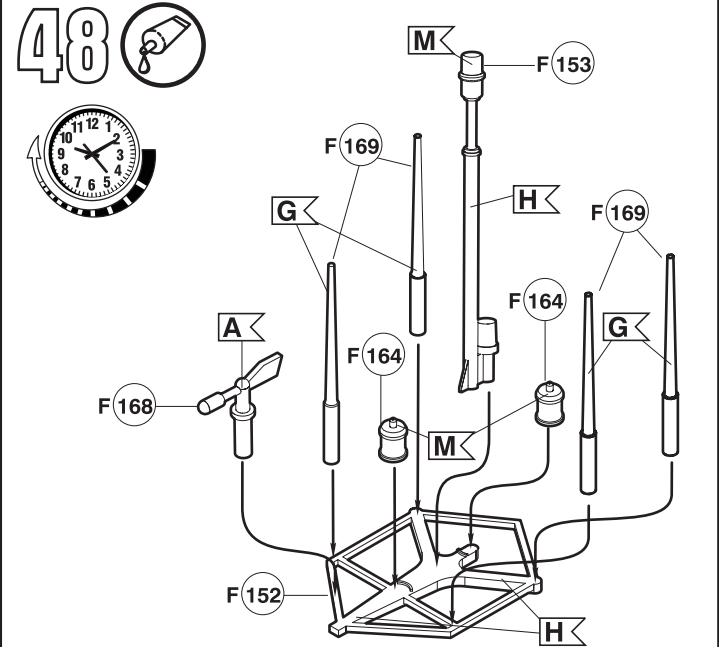
45

47

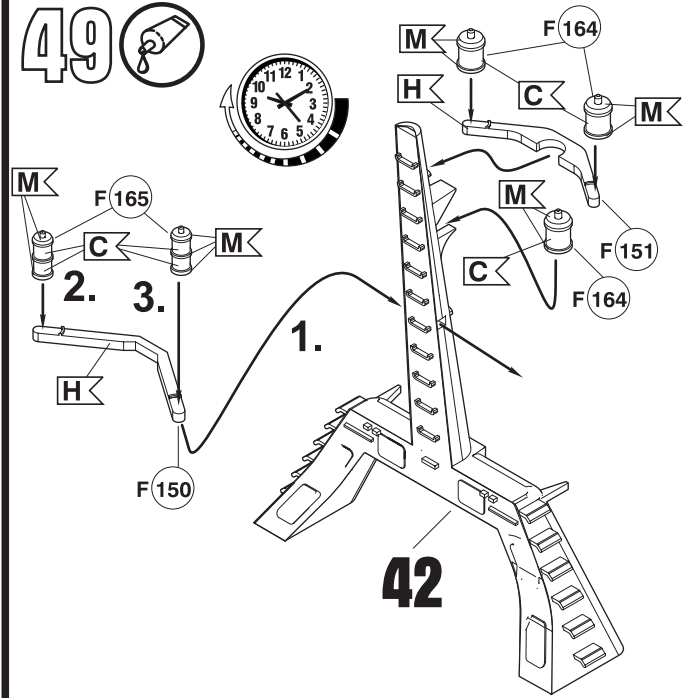


46

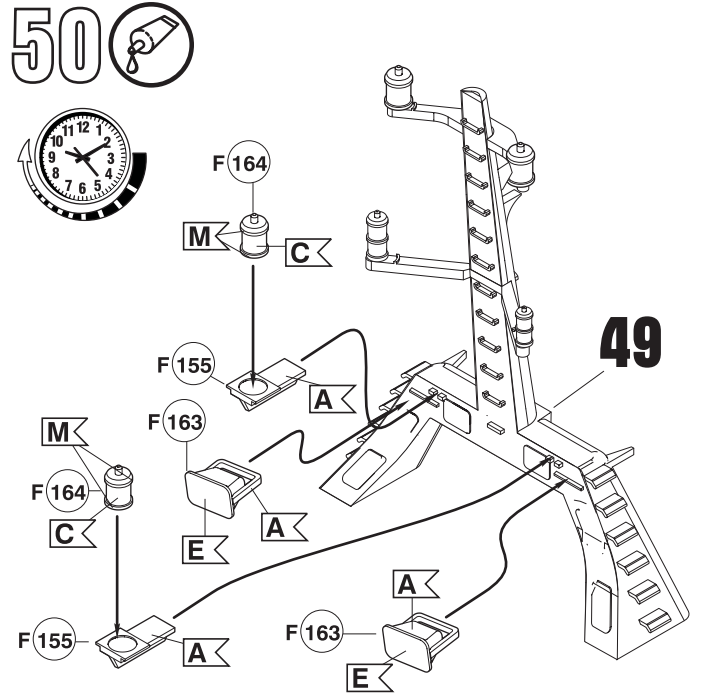
48



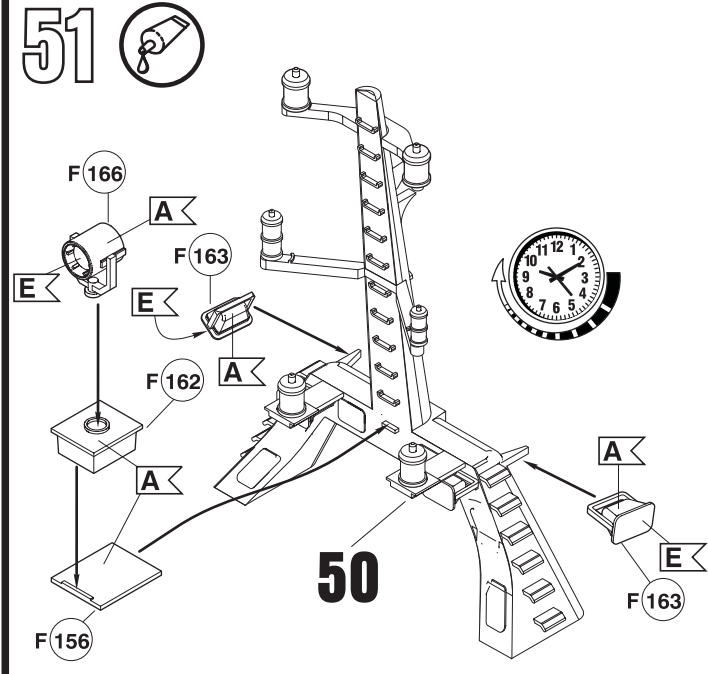
49



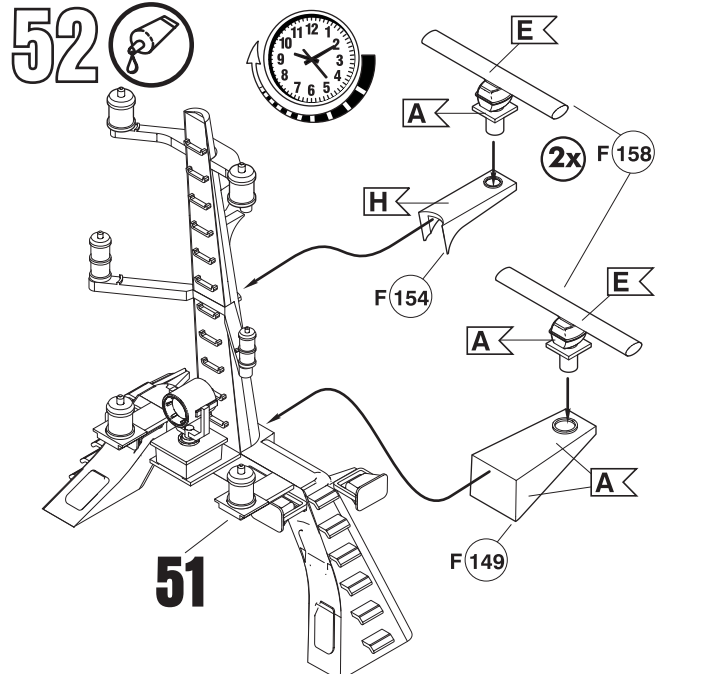
50



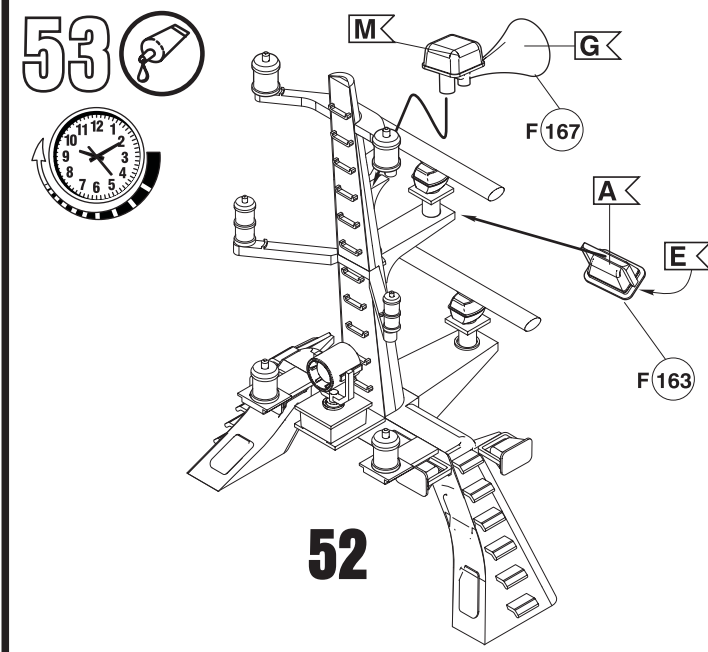
51



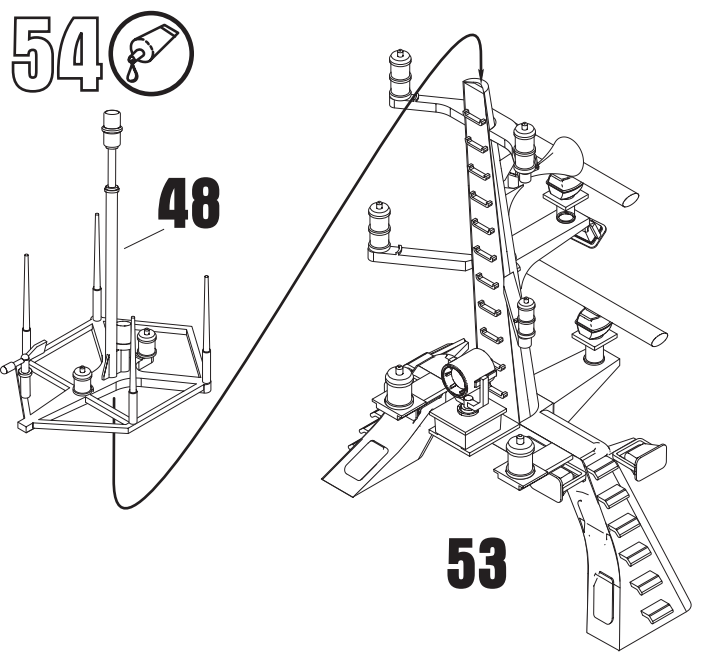
52



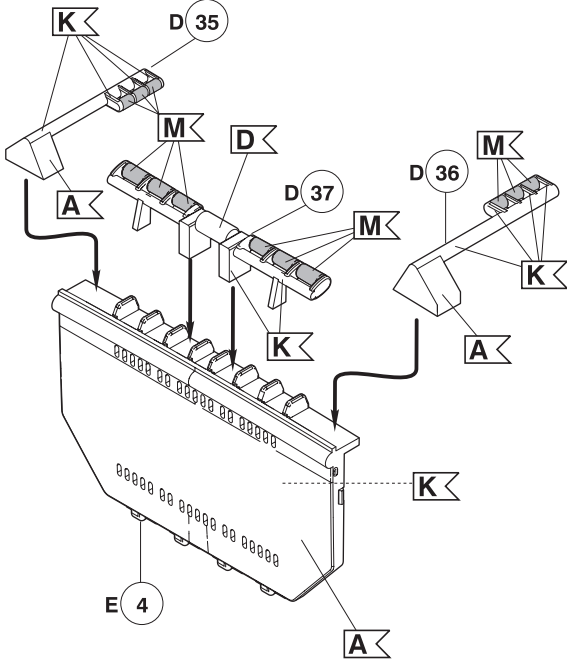
53



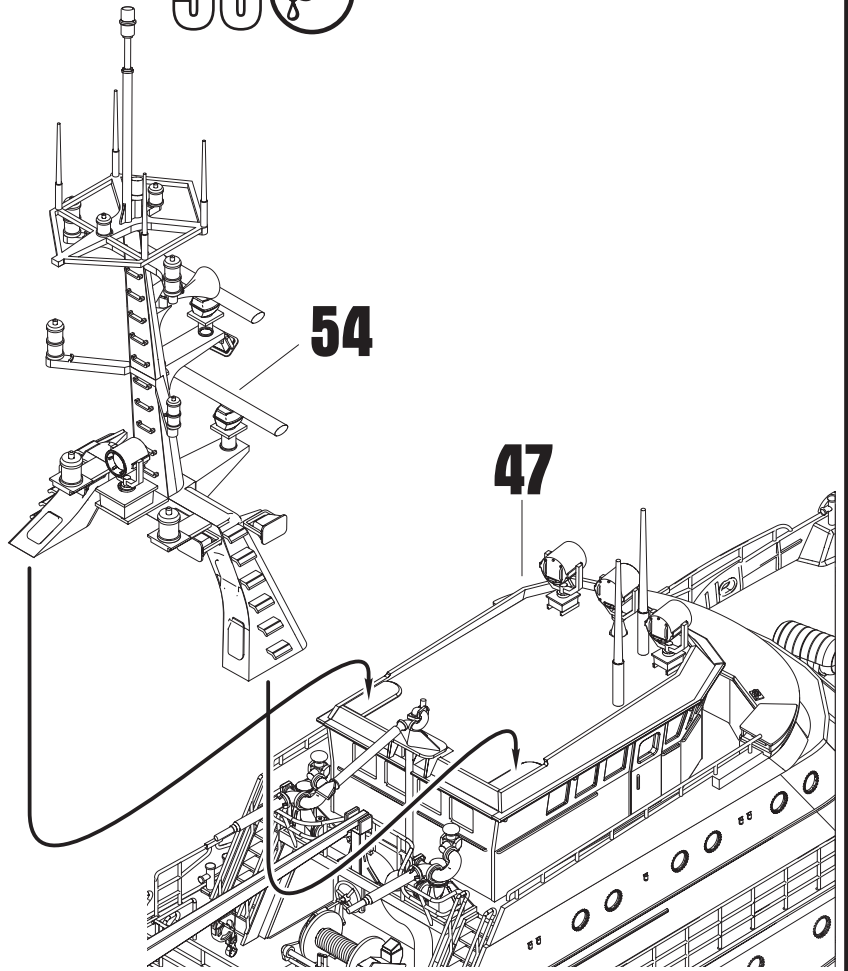
54



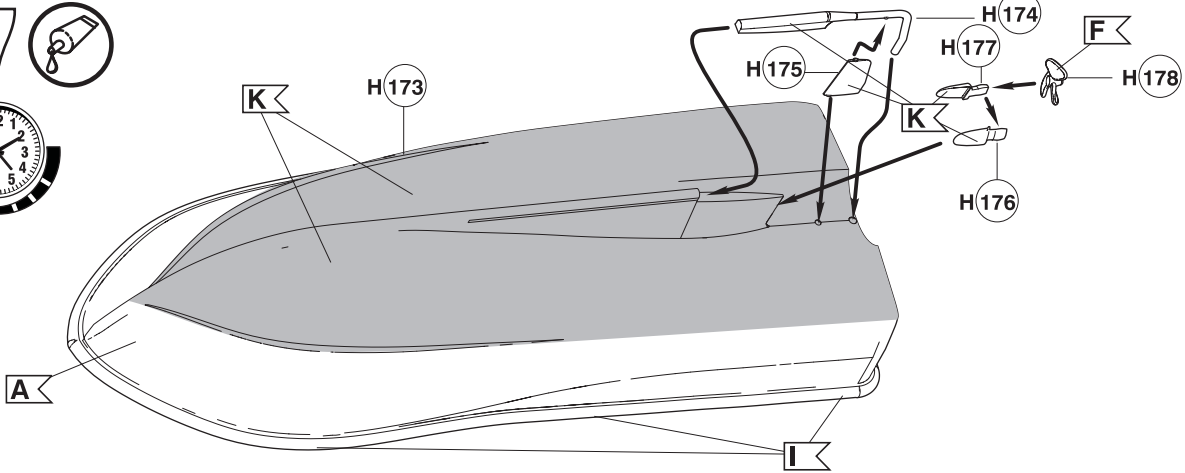
55



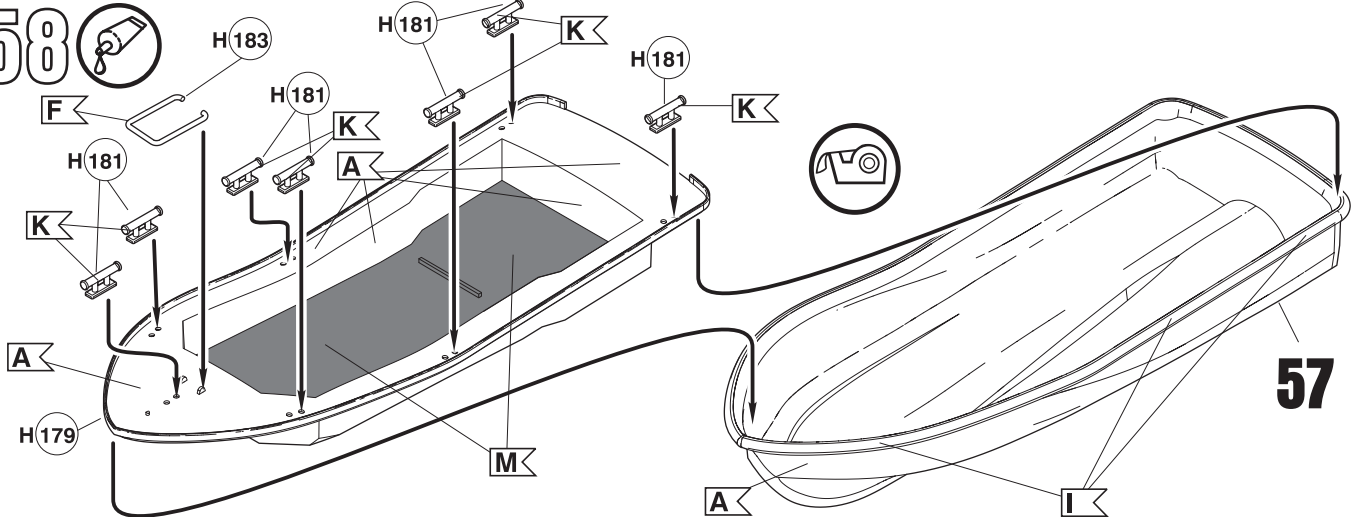
56



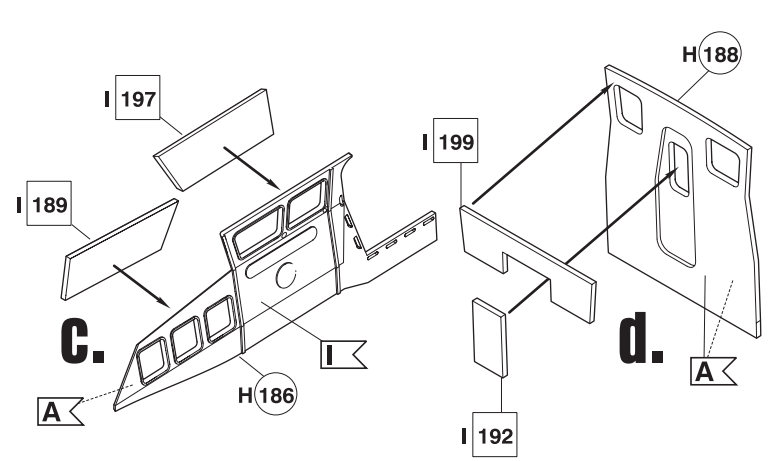
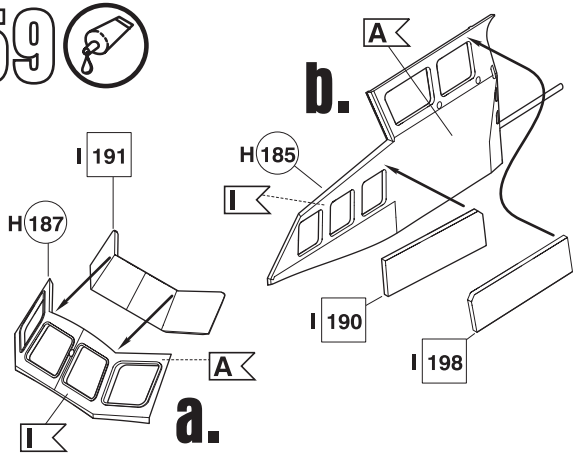
57



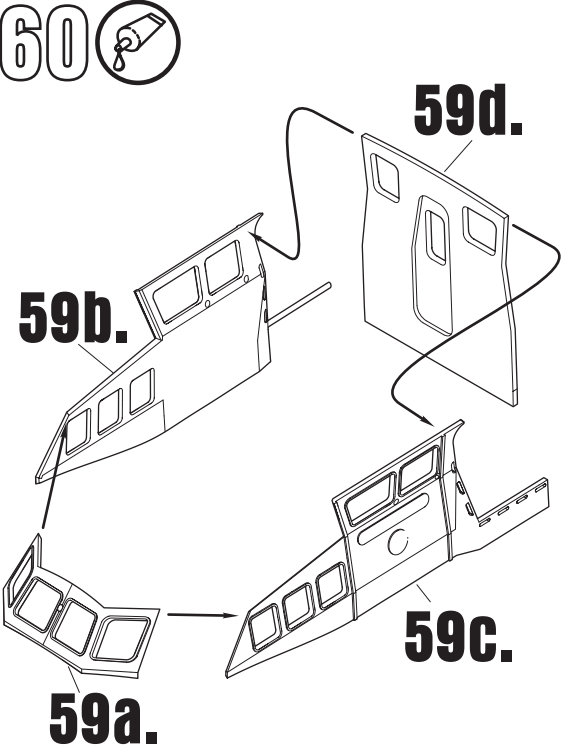
58



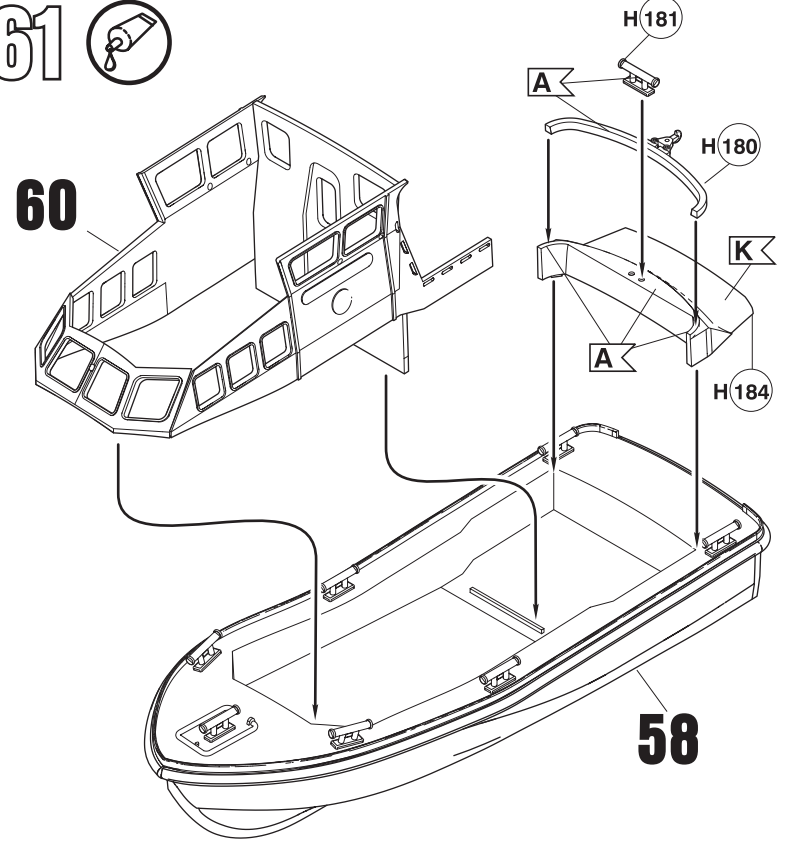
59



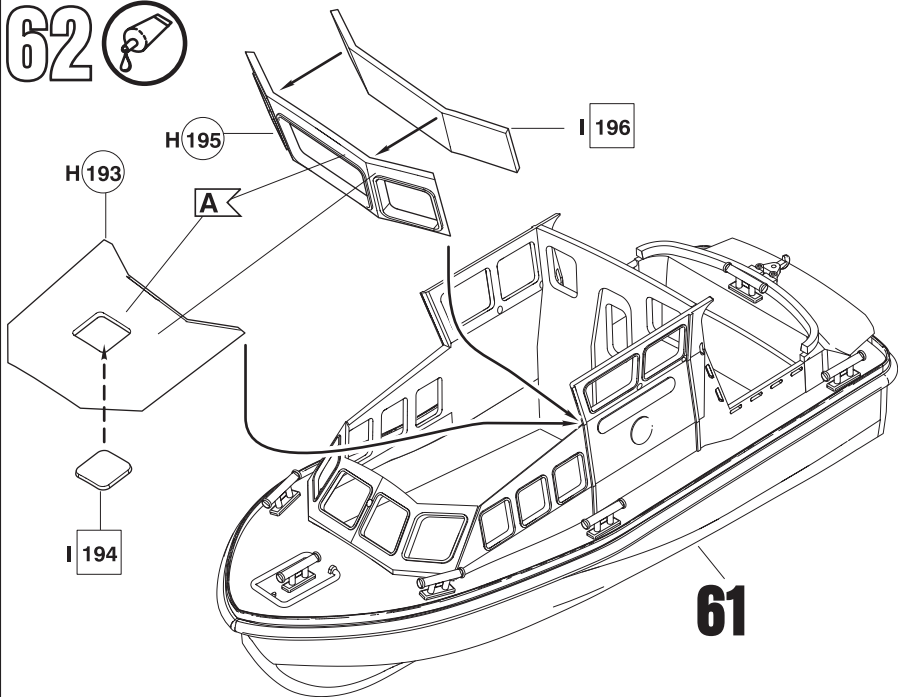
60



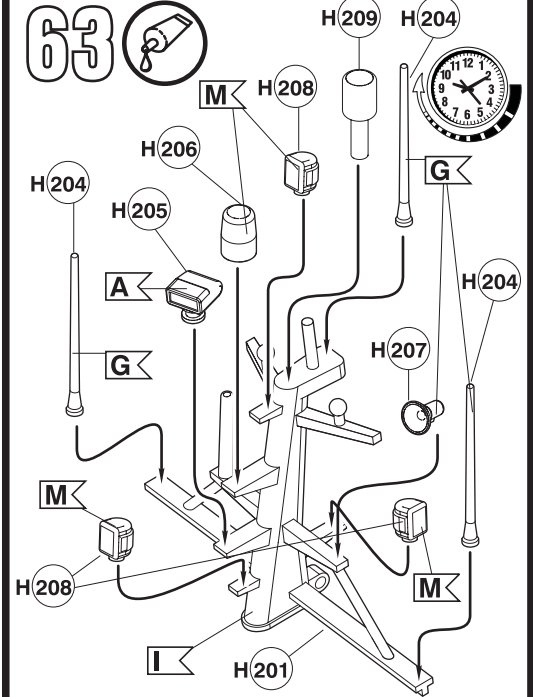
61



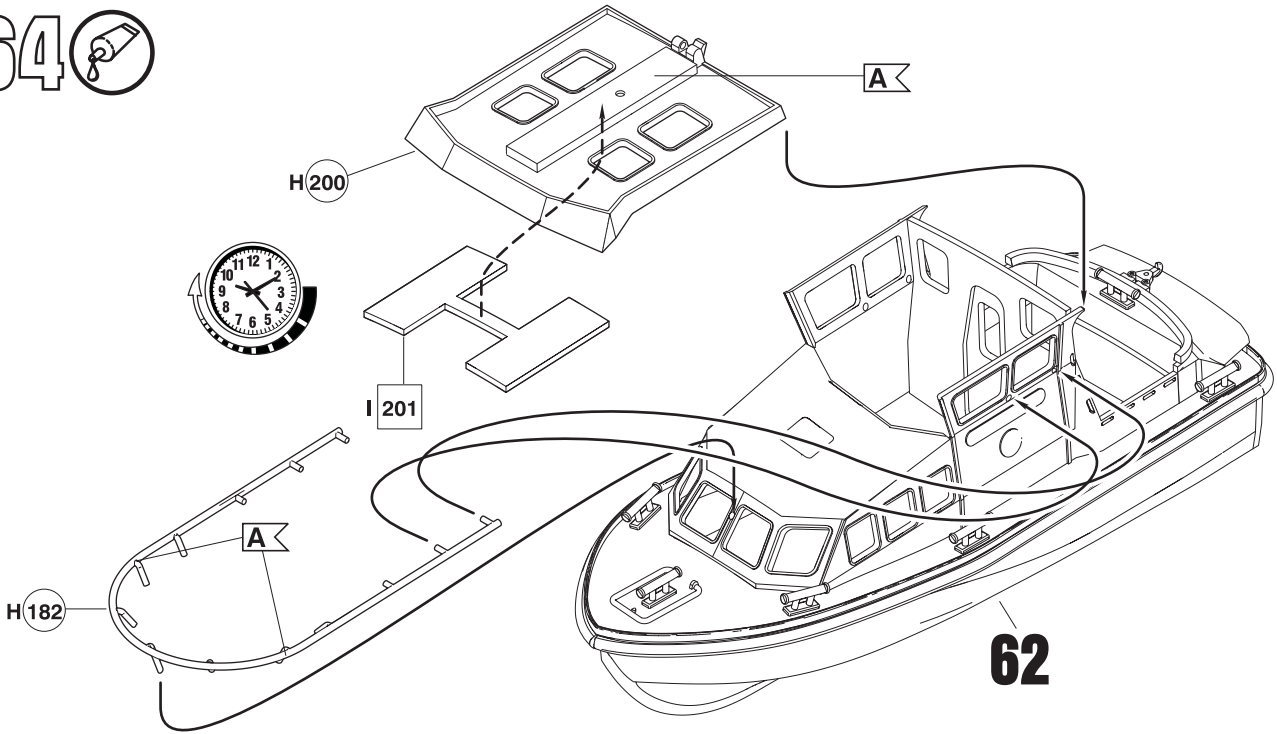
62



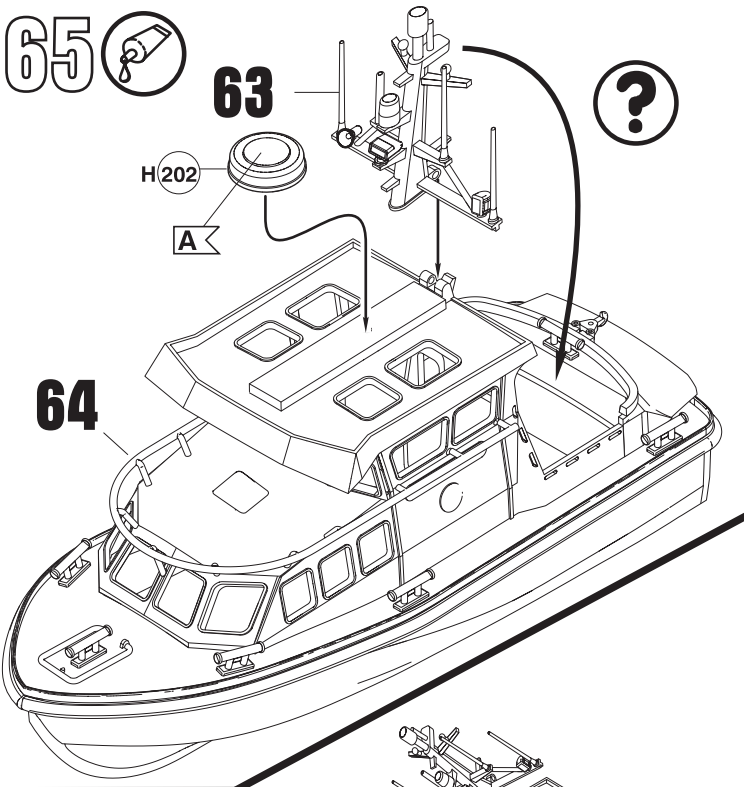
63



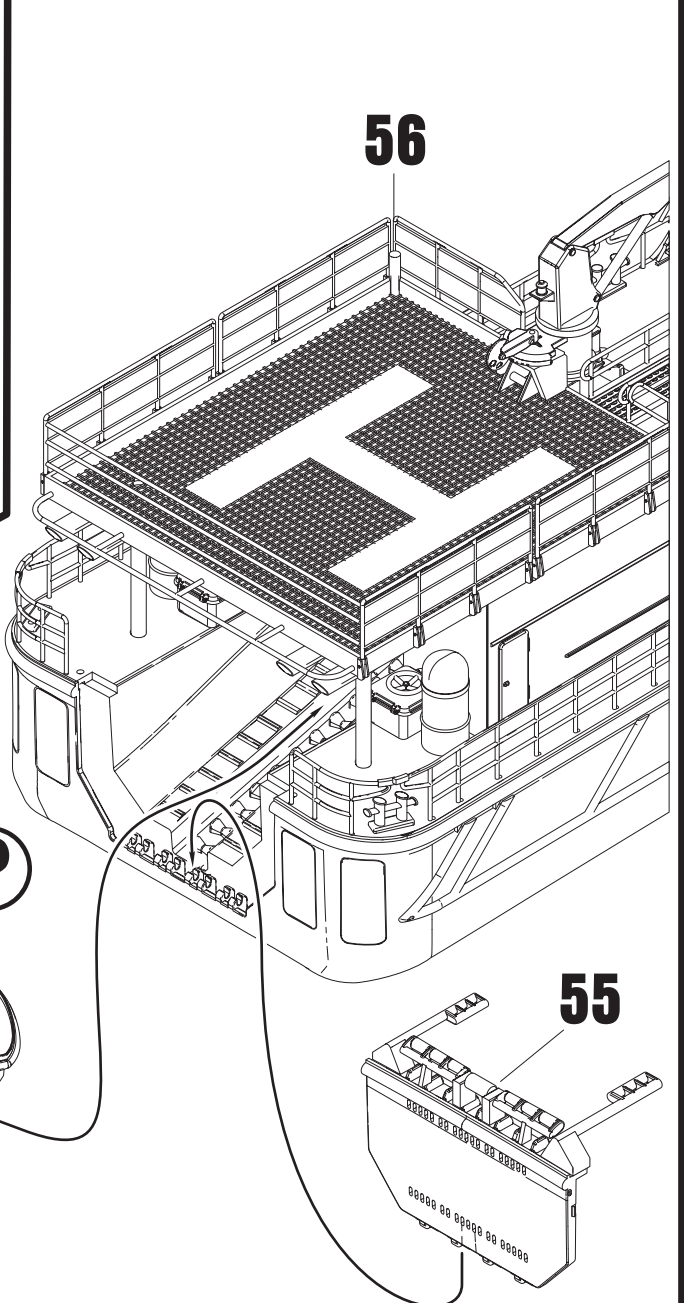
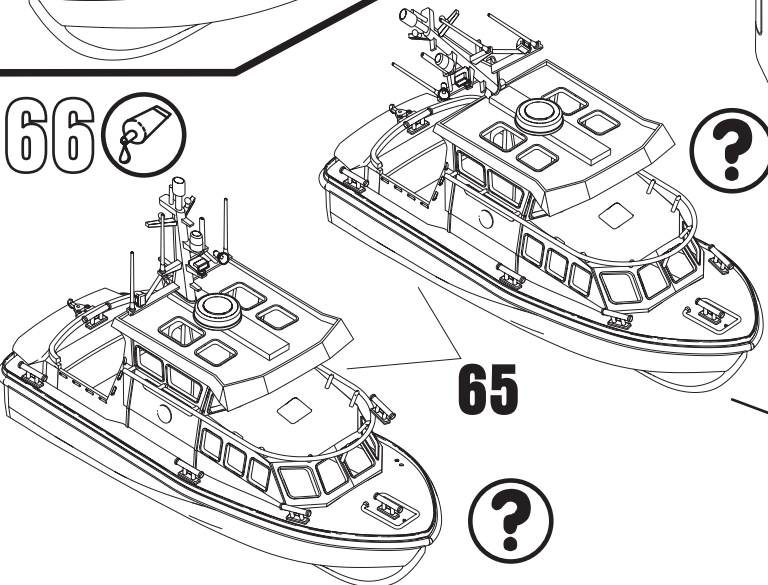
64



65



66



67

